

**IMPRESSUM**

**Editore / Herausgeber:**

Comunità evangelica riformata  
 Locarno e dintorni  
 Evangelisch reformierte Kirch-  
 Gemeinde Locarno und Umgebung

**Redazione / Redaktion:**

Il consiglio di chiesa  
 Der Kirchenvorstand

**Stampa / Druck:**

Tipografia Poncioni SA,  
 6616 Losone

**Tiratura / Auflage:** 1'250 Ex.

Carta riciclata senza cloro  
 Oekopapier chlorfrei gebleicht

CCP 65-899-0

**Indice / Inhaltsverzeichnis**

Rapporto del consiglio di chiesa / Jahresbericht des Kirchenvorstandes	2
Circolo Ascona	8
Gemischter Chor Locarno	9
Wandergruppe Ascona	11
Frauenachmittag	11
Frauenspiritualität	12
Circolo Monti	12
Circolo Muralto	14
Conferenze	15
Studio biblico	16
Incontri ecumenici	16
Gruppo donne Agorà	17
Gruppo di canto	17
Scuola domenicale e cura dei bambini	17
Musica e canto ai culti domenicali	18
Decorazione Uova di Pasqua e Recita di Natale con i bambini	18
Frauenverein	18
Culti nelle case di cura per anziani	19
Cultes en langue française	19
Servizio incontri	
Begegnungs- und Besuchsdienst	20
Centro La Zattera	21
Delegati del consiglio di Chiesa	23
Religionsunterricht	24
Gebäude und Unterhalt	25
Stabili e manutenzione	25
Finanzen	26
Rapporto del cassiere	26
Budget 2007	28
Bilanz / Bilancio	29
Betriebsrechnung / Conto economico 2006	30
Revisorenbericht / Rapporto revisore	31
Indirizzi / Adressen	32
Battesimi	36
Confermazioni	36
Matrimoni	36
Funerali	36

## **Rapporto del consiglio di chiesa Jahresbericht des Kirchenvorstandes 2007**

**Eben-Ezer:**

**“fin qui il Signore ci ha soccorsi”**

**“Bis hierher hat uns der Herr  
geholfen.”**

**(1 Sam. 7:12)**

**Pastori Markus Erny e  
Angelo Cassano**

### **Accadde a Mizpa...**

Il popolo d'Israele attraversa un momento storico molto difficile e delicato. Vive in balia dei predoni filistei i quali devastano il suo territorio e, al loro passaggio, lasciano sempre miseria materiale e spirituale. Di fronte alla minaccia permanente, il popolo di Dio si sente scoraggiato, ma non si arrende: grida al Signore, cerca il suo aiuto. Tramite il profeta Samuele, Dio non esita a rispondere alle inquietudini del Suo popolo: *“se davvero volete tornare al Signore con tutto il cuore, togliete di mezzo gli idoli.... Dedicatevi completamente al Signore e servite lui solo: allora Egli vi libererà dalle mani dei filistei”* (7:3) Di fronte alla richiesta divina, il popolo comprende, riscoprendo il valore del pentimento e della preghiera: *“quel giorno fecero digiuno e riconobbero di aver peccato contro il Signore”* (7:6). Quando i filistei attaccano di nuovo, il testo biblico ci dice che *“il Signore fece udire un gran fragore di tuono e così gettò nel panico i filistei i quali si diedero alla fuga”* (7:10). Dio interviene nella storia per far assaporare

al Suo popolo la gioia della libertà. Grato a Dio per la Sua azione liberatrice, il profeta Samuele compie un gesto simbolico di grande importanza. Prende una pietra, la fissa in un punto e la chiama Eben-Ezer (In ebraico: la pietra dell'aiuto). Samuele vuole dire: compiamo questo atto simbolico per esprimere la riconoscenza a Dio, per sottolineare oggi, ma anche per ricordare in futuro, che nel momento della difficoltà il Signore ci ha soccorso.

### **Attualità nel locarnese...**

Se facciamo un breve bilancio della nostra comunità in quest'ultimo anno, anche noi – come Samuele – con spirito di gratitudine possiamo affermare: fin qui il Signore ci ha soccorsi. Nei momenti più difficili, abbiamo pregato, abbiamo riscoperto la forza del perdono, dell'amore e del soccorso divino. Abbiamo constatato che quando la fede in Dio diventa il fulcro della vita comunitaria, quando tutti insieme ci facciamo prendere per mano e guidare dallo straordinario spirito della riconciliazione, allora Dio interviene nella notte più profonda, relegando in periferia le ombre più minacciose.

Riconoscendo la nostra debolezza, vogliamo esprimere la piena riconoscenza a Dio per come ci ha accompagnati e pregare che anche nel futuro Dio sia il nostro soccorso. Proprio come dice Dietrich Bonhoeffer: *“Ciò che dobbiamo domandare a Dio nella preghiera non è che ci preservi da ogni infelicità, ma che ben presto si volga di nuovo verso di noi...”*. Eben-Ezer!

## Damals in Mizpa

„Bis hierher hat uns der Herr geholfen!“ Das bezeugt Samuel, als er einen Gedenkstein aufrichtet und diesem den Namen *Eben-ha-Ezer* gibt, das bedeutet „Stein der Hilfe (Gottes)“.

Israel wurde damals von den militärisch überlegenen Philistern bedrängt. Samuel war eine anerkannte Autorität und hatte die schwere, zweifache Aufgabe sowohl in Kriegszeiten die Verteidigung zu organisieren als auch vor Gott, dem Herrn, für sein Volk einzustehen.

Angesichts einer akuten Bedrohung, unter schwerstem Druck, drängt und bittet man Samuel, er solle doch Gottes Hilfe erleben, ansonsten sei alles verloren. Samuel betet inständig und seine Fürbitte wird erhört, die Philister ziehen ab!

Nun ist Samuel daran gelegen, dass *Gottes Hilfe* in der Not nicht etwa in Vergessenheit gerät, vielmehr muss diese Einsicht bleiben: Wir waren's nicht, Er hat geholfen! Darum stellt er den *Eben-ha-Ezer*-Stein auf, als Denkmal und als Ermutigung für die Zukunft, weiterhin auf die Hilfe des Herrn zu vertrauen.

## Heute im Locarnese

Wir waren's nicht, Er hat geholfen. Nicht wir selbst haben uns am Schopf aus dem Treibsand gezogen, sondern der Herr hat uns bewahrt. Das Krisenjahr 2006 wurde für unsere Kirchgemeinde zum Erneuerungsjahr. Auch heute glänzt und leuchtet bei weitem nicht alles in unserer Gemeinde, auch strotzen wir nicht vor Gesundheit, aber wir sind auf dem Weg der Besserung und eine gewisse Stabilität ist wieder gewachsen. Manche Ermutigung und vor allem auch grosszügige Unterstützung haben wir von den Reformierten

Kirchen der Deutschschweiz, von der Kantonalkirche CERT und nicht zuletzt von unseren Mitgliedern und Freunden erfahren. Dafür sind wir dankbar und sind zugleich überzeugt: Die erfahrene Solidarität ist im Glauben begründet, sie ist Hilfe des Herrn.

Denkmale verwittern, Grabsteine räumt man fort und Gedenkschriften werden unleserlich, aber die Zuversicht, welche die Schrift bezeugt besteht. Wir halten fest am Bibelwort und wenden es auf uns an: *Eben-ha-Ezer*, Er hat bis hierher geholfen. Als wir nicht wussten, wie es weitergehen könne und solle, haben wir seine Hilfe erfahren. Jetzt wollen wir uns dankbar erinnern, das Beten nicht lassen und unser Vertrauen weiterhin auf keine andere Macht setzen als auf Gottes Kraft allein. „Lobe den Herrn, meine Seele, und vergiss nicht, was er dir Gutes getan hat. Der all deine Schuld vergibt und alle deine Krankheiten heilt, der dein Leben aus der Grube erlöst, der dich krönt mit Gnade und Erbarmen, der dich mit Gutem sättigt dein Leben lang. Lobt den Herrn, all seine Werke, an allen Orten seiner Herrschaft.

Lobe den Herrn, meine Seele!

## *Daniele Gisler, presidente del Consiglio di Chiesa della CERSL*

Cari sorelle e fratelli, amici e simpatizzanti, anche il 2007 è stato ricco d'avvenimenti e non sono mancati momenti di forti emozioni e interessanti cambiamenti.

Il consiglio di chiesa ha cercato di affrontare con serenità e impegno questi momenti, lo spirito fraterno e il gran rispetto reciproco che vige nel consiglio, ha trasformato il nostro lavoro in un

bellissimo percorso, per me personalmente molto arricchente e quindi ripagante di tutte le fatiche e rinunce che inevitabilmente una carica del genere comporta. Non solo sono stati risolti efficacemente i problemi pratici e di gestione ma spesso siamo riusciti a coniugare lavoro con momento spirituale e questo è molto meno evidente di quanto si potrebbe pensare.

Anche quest'anno, potrete trovare sul rapporto annuale, i resoconti dei responsabili di tutte le attività che la nostra comunità ha organizzato e proposto durante gli ultimi dodici mesi. I presidenti dei tre circoli d'Ascona, Monti e Muralto, con i loro gruppi di lavoro hanno con molto impegno e bravura, contribuito essenzialmente alla vita della nostra comunità. Per questo motivo mi astengo dall'elencare quanto potete leggere in dettaglio qui di seguito.

Vi ricordate la riflessione fatta nel rapporto dell'anno scorso dai pastori M. Erny e A. Cassano? L'introduzione fu la fotografia di una colonnina SOS e: Invocami nei giorni difficili! Io ti salverò e tu mi darai gloria (Salmo 50,15). Questa riflessione teologica ci ha accompagnato per tutto l'anno, nelle nostre preghiere ma anche nella vita per la comunità, un messaggio che abbiamo espresso silenziosamente invocando Dio ad ascoltare il nostro momento di tribolazione, ma anche a voce alta; siamo stati ascoltati!

Tanti sono stati coloro che ci hanno aiutato a superare la crisi. In passato ho sempre cercato di non drammatizzare, quando descrivevo la nostra situazione finanziaria, pesavo le parole cercando di non causare situazioni di panico. Ora, che veramente ho la speranza fondata che abbiamo superato la soglia più

critica posso informarvi che la nostra comunità si è trovata ad un passo dal fallimento.

Al fallimento finanziario, ma sicuramente non quello dell'impegno comunitario, di solidarietà, di riconciliazione, d'unità, amicizia e fraternità. C'è un proverbio che dice: "non tutto il male viene per nuocere". Oggi sono convinto che la crisi è stata per noi una benedizione.

L'anno è iniziato con la partenza del pastore P. De Petris per Bellinzona. Questo ci ha posto davanti a due situazioni, garantire le attività e i culti a Monti e cosa fare della casa pastorale?

Dopo attento esame i nostri due pastori sono riusciti a redigere un programma che riesce ad accontentare i membri di Monti, evidentemente questo non è stato fattibile senza un ulteriore carico del loro già intenso impegno. Una volta svuotata, la casa pastorale si mostrava in uno stato piuttosto desolato, mostrando chiari segni d'usura e invecchiamento. Diverse opere di miglioria furono necessarie prima di poterla offrire ad interessati per affittarla. Una soluzione ideale l'abbiamo potuta trovare affittando la casa ad una famiglia che è membro della nostra comunità, nel contratto d'affitto è stata integrata una clausola che indennizza parzialmente il locatario per le prestazioni di pulizia della chiesa e la cura del giardino come pure per mansioni di sacrestano; questo si è reso necessario perché purtroppo l'onere di un sacrestano, come avuto in passato era troppo dispendioso. Il consiglio di chiesa si era prefisso di trovare, come per Muralto, dei volontari che potessero occuparsi di queste mansioni. La comunità di Monti è composta in gran parte

di persone in età avanzata che purtroppo non riescono più a svolgere con regolarità lavori di questo genere.

La signora Marlies Hurni è stata per tanti anni al servizio della nostra comunità come sacrestana della chiesa di Monti. Con grande dispiacere, e sempre per motivi di risparmio, il consiglio di chiesa ha dovuto prendere la dolorosa decisione di separarsi dalla signora Hurni, alla quale vanno i nostri sentiti ringraziamenti per il lavoro e l'impegno svolto durante tutti questi anni, augurandole di cuore tutto il bene per il suo futuro.

Da diversi anni, i presidenti e cassieri delle tre comunità riformate evangeliche Ticinesi, Bellinzona, Locarno e Sottoceneri, riunite nella CERT, s'incontrano regolarmente con una delegazione del consiglio sinodale con l'obiettivo di discutere le varie tematiche e problemi delle nostre chiese. Da ben tre anni abbiamo lavorato intensamente sulla revisione del regolamento per gli impiegati della CERT, un documento importante che sarà la base per la revisione di tutti gli altri regolamenti e in particolare degli statuti della CERT. Un'operazione che durerà diversi anni ma indispensabile. Contribuire alla trasformazione della nostra chiesa che deve assolutamente munirsi degli strumenti necessari per raccogliere le sfide del futuro, è un dovere per chi si occupa della conduzione della chiesa. Per me, è proprio questo il fascino della nostra chiesa, della Chiesa Riformata Evangelica, cioè la sua capacità di riformarsi in continuazione, rimettendosi costantemente in discussione. Come portare la parola delle sacre scritture in un mondo che non si ferma mai, che

cambia con una velocità vertiginosa e fa cambiare gli esseri umani che ci vivono? Come potranno gli abitanti di questa terra non perdere la fiducia, la fede, davanti alle mostruosità con le quali sono confrontati giornalmente. Una grande sfida ci attende, l'unità e la comunione nelle azioni, saranno indispensabili in futuro e anche la nostra comunità sarà chiamata a contribuire.

A nome del consiglio di chiesa vada il nostro profondo ringraziamento a tutti i volontari che durante l'anno, instancabilmente, permettono lo svolgimento delle attività e manifestazioni organizzate, il loro lavoro non è solo molto prezioso, bensì indispensabile, grazie.

Invito calorosamente i lettori a prendersi il tempo per leggere i vari articoli del rapporto, sono molto interessanti e danno veramente un'idea di quanto viene fatto per contribuire, nella nostra comunità e per la società del Locarnese, un piccolo ma significativo messaggio d'amore, rispetto, fraternità e solidarietà.

**Non a noi, o signore, non a noi, ma al tuo nome dà gloria, per la tua bontà e per la tua fedeltà. (salmo 115,1)**

INOLTRE

**Un particolare e sentito ringraziamento vada alle seguenti comunità amiche, associazioni e persone private, per i loro importanti e preziosi contributi:**

- Ai pastori Angelo Cassano, Markus Erny e le loro famiglie, per l'importante rinuncia finanziaria a favore della nostra comunità. Un grande

esempio di solidarietà e coerenza in un periodo difficile

- Ai comuni politici: Ascona, Avegno, Brione s/Minusio, Brissago, Cevio, Gerra Verzasca, Gordola, Isorno, Locarno, Losone, Maggia, Minusio, Muralto, Orselina, Ronco s/Ascona, Tegna, Tenero, Verscio
- Alle Comunità Evangeliche riformate di Baden, Bergdietikon, Brugg, Flawil, Gossau-Andwil, Herisau, Herrliberg, Küsnacht, Oberentfelden, Olten, Pfäffikon, Rapperswil-Jona, Winterthur, Wollishofen, Zollikon
- Alla Protestantische Solidarität Schweiz del cantone Argovia e Zurigo e allo Verband der Stadtzürcherischen evangelisch-reformierten Kirchgemeinden
- Alla Marie und Paul Bischof Stiftung, Gebauer Stiftung, Fondazione von Muralto
- A tutti gli amici e sostenitori privati

### ***Daniele Gisler, Präsident des Kirchenvorstandes der CERL***

Liebe Brüder und Schwestern, liebe Freunde, auch das Jahr 2007 war reich an Ereignissen, Emotionen und interessanten Entwicklungen. Der Kirchenvorstand hat versucht, die Probleme mit Sachlichkeit und Engagement anzugehen. Die Brüderlichkeit und der grosse gegenseitige Respekt, die im Vorstand herrschen, haben die Arbeit in ein Zusammenwirken verwandelt, das mich persönlich sehr bereichert und entschädigt hat für die Mühen und Opfer, die

eine solche Tätigkeit unweigerlich mit sich bringt. Die praktischen Probleme der Verwaltung sind nicht nur effizient gelöst worden, oft ist es uns gelungen, Arbeit und Momente der Spiritualität zu verbinden, was oft schwerer ist, als es auf den ersten Blick scheint.

Im Jahresbericht finden Sie wieder die Beiträge der Verantwortlichen aller Aktivitäten, die unsere Gemeinde in den letzten zwölf Monaten organisiert und angeboten hat. Die Präsidenten der drei Gemeindeteile Ascona, Monti und Muralto, zusammen mit ihren Arbeitsgruppen, haben mit Engagement und Brauour zum Leben in unserer Gemeinde beigetragen. Ich verzichte darauf, hier alles aufzulisten, was Sie im Folgenden finden werden.

Erinnern Sie sich an die Gedanken, die unsere Pfarrer A. Cassano und M. Erny im letzten Jahresbericht an das Photo einer SOS-Säule geknüpft hatten?

“und rufe mich an in der Not, so will ich dich erretten und du wirst mich preisen” (Psalm 50, 15)

Dieser theologische Gedanke hat uns das ganze Jahr begleitet in unseren Gebeten und dem Gemeindeleben, eine Botschaft, die wir schweigend an Gott gerichtet haben mit der Bitte um Erhörung in unseren Schwierigkeiten, aber auch mit lauter Stimme: Wir sind erhört worden!

Es sind viele, die uns geholfen haben, die Krise zu überwinden. In der Vergangenheit habe ich immer versucht, nichts zu dramatisieren, habe die Worte abgewogen, um keine Panik auszulösen. Heute, wo ich die begründete Hoffnung habe, dass wir den Tiefstpunkt überwunden haben, kann ich Ihnen sa-

gen, dass wir einen Schritt vor dem Abgrund standen – vor dem finanziellen Scheitern, sicher nicht dem Scheitern der Gemeindearbeit, der Solidarität, der Versöhnung, der Einheit, der Freundschaft, der Brüderlichkeit. Ein italienisches Sprichwort sagt: Nicht alles Übel schadet ("non tutto il male viene per nuocere"). Heute bin ich überzeugt, dass die Krise für uns ein Segen war.

Das Jahr hat mit dem Weggang von Pfarrer P. de Petris nach Bellinzona begonnen. Dies hat uns vor zwei Fragen gestellt: Wie führen wir die Gottesdienste und Aktivitäten in Monti weiter, und was machen wir mit dem Pfarrhaus?

Nach gründlichen Prüfungen ist es unseren beiden Pfarrern gelungen, ein Programm zusammenzustellen, das unsere Mitglieder in Monti zufrieden stellt, dies natürlich nicht, ohne ihre schon grosse Arbeitslast weiter zu erhöhen.

Einmal leergeräumt zeigte das Pfarrhaus klare Abnutzungs- und Alters-Erscheinungen. Verschiedene Ausbesserungen waren nötig, bevor es wieder vermietet werden konnte. Eine Ideallösung konnten wir darin finden, das Haus an ein aktives Gemeindemitglied zu vermieten. In den Mietvertrag konnte eine Teil-Erschädigung integriert werden für die Reinigung der Kirche, die Gartenarbeiten und Sigristen-Dienste. Dies war notwendig, da ein Sigristen-Gehalt wie bisher für uns zu belastend war. Der Kirchenvorstand hatte versucht, für diese Arbeiten Freiwillige, wie in Muralto, zu finden. Der Gemeindeteil Monti besteht aber überwiegend aus Personen in fortgeschrittenem Alter, die diese Arbeiten nicht mehr regelmässig ausführen konnten.

Frau Marlies Hurni stand viele Jahre im Dienste unserer Gemeinde als Sigristin von Monti. Mit grossem Bedauern hat der Kirchenvorstand aus finanziellen Gründen die Entscheidung treffen müssen, sich von Frau Hurni als Sigristin zu trennen. Ihr danken wir für ihre Dienste und ihr Engagement in den vielen Jahren und wünschen ihr von Herzen alles Gute für die Zukunft.

Seit vielen Jahren treffen sich die Präsidenten und Kassiere der drei Tessiner evangelisch-reformierten Gemeinden – Bellinzona, Locarno und Sottoceneri – die die CERT bilden, regelmässig mit einer Delegation des Synodalarates, um die verschiedenen Probleme unserer Kirchen zu diskutieren. Seit gut drei Jahren arbeiten wir intensiv an der Revision des Reglements aller Angestellten in der CERT, ein wichtiges Dokument, das dann Basis der Revision aller anderen Reglemente und vor allem der Statuten der CERT sein wird – eine unumgängliche Operation, die noch einige Jahre in Anspruch nehmen wird. Wer unsere Kirchen leitet, muss zu ihrer Weiterentwicklung beitragen, ihr die Instrumente liefern, den Herausforderungen der Zukunft gewachsen zu sein. Für mich ist dies gerade der Reiz unserer Kirche: Ihre Fähigkeit, sich kontinuierlich zu reformieren, sich selbst immer wieder zur Diskussion zu stellen. Wie die Worte der Heiligen Schrift in eine Welt tragen, die nie innehält, die sich mit atemberaubender Geschwindigkeit ändert, die die Menschen verändert, die auf ihr leben? Wie können die Bewohner dieser Erde das Vertrauen, den Glauben nicht verlieren im Angesicht der Ungeheuerlichkeiten, mit denen sie tagtäglich konfrontiert sind?

Uns erwartet eine grosse Herausforderung; Einheit und Gemeinsamkeit des Vorgehens sind unverzichtbar, und auch unsere Gemeinde muss dazu ihren Beitrag liefern.

Im Namen des Kirchenvorstandes geht unser Dank an alle Freiwilligen, die unermüdlich, das ganze Jahr hindurch die Aktivitäten unserer Gemeinde ermöglichen. Ihr Beitrag ist nicht nur wertvoll, sondern unersetzlich – Danke!

Ich lade die Leser ein, sich die Zeit zu nehmen, die verschiedenen Artikel des Berichtes zu lesen, sie sind interessant und geben eine gute Vorstellung von dem, was alles in unserer Gemeinde und für das Locarnese getan wird – ein kleiner, aber bedeutender Beitrag an Liebe, Respekt, Brüderlichkeit und Solidarität.

“Nicht uns, HERR, nicht uns, sondern deinem Namen gib Ehre, um deiner Gnade und Wahrheit willen!” (Psalm 115,1)

### AUSSERDEM

Ein besonderer Dank geht an die folgenden befreundeten Gemeinden, Gruppen und Privatpersonen für ihren wichtigen und wertvollen Beitrag:

- die Pfarrer Angelo Cassano, Markus Erny und ihre Familien für den Verzicht auf einen wesentlichen Teil ihres Gehaltes – ein grosses Beispiel von Solidarität und Kohärenz in dieser schwierigen Situation
- die politischen Gemeinden: Ascona, Avegno, Brione s/Minusio, Brissago, Cevio, Gerra Verzasca, Gordola,

Isorno, Locarno, Losone, Maggia, Minusio, Muralto, Orselina, Ronco s/Ascona, Tegna, Tenero, Verscio

- die evangelisch-reformierten Kirchgemeinden: Baden, Bergdietikon, Brugg, Flawil, Gossau-Andwil, Herisau, Herrliberg, Küsnacht, Oberentfelden, Olten, Pfäffikon, Rapperswil-Jona, Winterthur, Wollishofen, Zollikon
- die Protestantische Solidarität Schweiz des Kt. Aargau und Zürich sowie dem Verband der Stadtzürcherischen evangelisch-reformierten Kirchgemeinden
- die Marie und Paul Bischof Stiftung, Gebauer Stiftung, Fondazione von Muralto
- die Freunde und privaten Spender

### CIRCOLO ASCONA

Und wieder sitze ich da, vor einem weiteren Jahresbericht. In Gedanken gehe ich das vergangene Kirchenjahr nochmals zurück. Eigentlich ein ganz ruhiges Jahr, wie schon viele zuvor. Und dennoch, ist es so ruhig im Centro Ascona? In der Kirche Ascona? Da lebt doch so vieles durch die Woche hindurch:

Wir haben den Büchermarkt im 1. Stock, der jeden zweiten Dienstag offen ist oder auch sonst besucht werden kann wenn das Centro offen ist. Regelmässig treffen sich: Der Literaturkreis, der Ökumenische Bibelkreis, die Christlich-Jüdische Arbeitsgemeinschaft. Weiter der Frauennachmittag, Sitzen in der Stille, gemeinsam musi-



zieren, der Besuchskreis und der Mittagstisch. Es sind auch Kurse für Italienisch Konversation und Neuhebräisch (Ivrith) im Angebot. Ausserhalb des Centro trifft sich der Gesprächskreis Brissago.

Viele Konzerte, teilweise eingebunden in „Wort und Musik am Samstagabend“ haben in der Kirche stattgefunden und für Spirituelles wie Kulturelles beige-tragen.

Photo- und Bilder-Ausstellungen schmücken immer wieder die Wände und laden zum Verweilen ein. Ganz speziell soll da die Ausstellung von unserem langjährigen Kirchgemeindeglied Werner Zingg erwähnt werden. Gross ist die Auswahl seines Schaffens, und das ganz Besondere daran: der ganze Erlös aus dem Verkauf seiner Bilder kommt unserer Kirchgemeinde zugute. Danke Werner!

Mit Bazar im Juni und Flohmarkt im Dezember, zwei wichtigen Begegnungspunkten in unserem Kirchenleben, sind wieder schöne Beträge auf unser Heizungskonto überwiesen worden. Und mit weiteren Spenden wächst dieser Fond kontinuierlich. Ein neues Heizungssystem ist allerdings sehr teuer und will nun gut vorbereitet werden.

Am Anfang des vergangenen Jahres hat auch ein Umzug stattgefunden: La Zattera, die Arbeit mit Au-pair-Mädchen, wurde aus dem oberen Stock der Casa Olanda nach Muralto verlegt. Die Räume sollten vermietet werden. Im August ging dann alles ziemlich schnell. Die Stadtmission, eine Schwester-Kirche von Locarno, hat die Räume bezogen und sich auch in der Kirche bei uns eingemietet für die Zeit des Umbaus ihrer eigenen Lokale. Es braucht gegenseitiges Rücksichtnehmen, Miteinan-

derreden.; das geht ganz gut und beide Teile gewinnen dabei; uns ist die Miete ein willkommener Zustupf für die angeschlagene Gemeinde-Kasse. Um der Stadt-Mission einen geregelten Gottesdienst zu garantieren, musste die Christlich-Jüdische Arbeitsgemeinschaft „ausziehen“ und hat in der Folge ein neues Lokal gefunden, im Collegio Papio. Wir fühlen uns nach wie vor mit der Gruppe verbunden und freuen uns auf eine Rückkehr.

Damit so vieles bestehen kann, braucht es viele gute Menschen im Hintergrund, die mitwirken und arbeiten. Allen diesen freiwilligen Helfern und ganz besonders unserem Pfarrer Markus Erny ein ganz grosses Dankeschön. Danke auch für die gegenseitige Unterstützung von den Circoli Monti und Muralto.

Im Zusammenleben mit unseren Mitmenschen vergessen wir oft, dass jedes Leben eines Tages endet. Wir wissen nicht wann dieser Tag sein wird. Deshalb sollte man den Menschen, die man liebt und um die man sich sorgt, sagen, dass sie etwas Besonderes und Wichtiges sind.

*Manuela Bolliger, Circolo-Präsidentin*

### **Gemischter Chor Locarno**

Ein Jahr, gespickt mit herrlicher Musik, mit stundenlangem Üben und mit vielen gemeinsamen Gesprächen und Erlebnissen liegt hinter uns. Der Gesang führt uns alle zusammen, jedes von uns hat seine Geschichte, seine Empfindlichkeiten, sein Alter, seinen Beruf, seine Freuden und seine Ängste, seinen Alltag, der so verschieden ist bei jedem einzelnen. Doch Esther Haarbeck, unsere Dirigentin, besitzt den „magi-

schen“ Dirigentenstab. Mit ihrer Begeisterung, der grossen Toleranz und ihrem musiktherapeutischen Verständnis, gelingt es ihr immer wieder neu, alle Stimmen zu einen und zu einem Ganzen zu formen. Sie versteht es, jedem einzelnen Mitglied die Gewissheit zu geben, dass es alles lernen wird und dass es jedes braucht, damit es diesen Chor gibt. Mit sieben Gottesdiensten, zwei Beerdigungen, einer Hochzeit und vier grossen Konzerten, zwei an Auffahrt und zwei an Weihnachten, war unser Jahr sehr intensiv. Manchmal schien das Organisieren und das Tragen der Verantwortung für all diese Auftritte die Kräfte unseres Vorstandes fast zu übersteigen, doch dank des grossen Einsatzes unserer Teams gelang es uns, alles bestens zu bewältigen. Das Jahr begann mit zwei ökumenischen Gottesdiensten in Ronco und im Papio in Ascona. Am Singwochenende in der Casa Moscia Anfangs März legten wir den Grundstein zum Erfolg unseres Auffahrtsprojekts. Die Konfirmation in Ascona mit all den Jugendlichen und ihren Familien, mit denen wir gemeinsam einen Gospel sangen und „O sing unto the Lord“ aufführten, gab uns die Möglichkeit, ein nicht ganz alltägliches Publikum anzusprechen und die Gemeinde Locarno e dintorni einmal in ihrer ganzen Vielfalt kennen zu lernen. Am 12. Mai begleiteten wir unser ehemaliges Mitglied Elisabeth Feitknecht auf ihrem letzten Weg. Am Auffahrtswochenende führten wir mit dem Orchester „Sinfonietta variabile“ Bachkantaten auf. In der San Francesco durften wir vor einer fast vollen Kirche singen; leider war beim zweiten Konzert in der Sacro Cuore von Bellinzona die Kirche nicht so gut besetzt. Apero und Nach-

tessen nach den Konzerten gab uns die Möglichkeit den gesellschaftlichen Teil ein bisschen zu pflegen, und auch unsere Zuhörer kennen zu lernen. Meistens haben wir ja gar wenig Zeit dafür. Am 10.6. sangen wir am Bazar in Ascona und vor den Sommerferien durften wir an einer Hochzeit in der Madonna del Sasso auftreten. Nach den Ferien überraschte uns Esther mit einer Ansage, die uns fast die Sprache verschlug: Wir dürfen an Weihnachten mit dem Martins Chor von Werner Wilms aus Freudenstadt den Weihnachtsteil des Messias von Händel aufführen! Wir freuten uns riesig, wussten aber auch, was das bedeutete: üben, üben, üben. Am 7.10. sangen wir am Gemeindefest der San Francesco „O sing unto the Lord“. Mit Pfarrer Erni durften wir einen Gottesdienst mit Paul Gerhard – Liedern gestalten. Am Bazar in Muralto wagten wir uns zum ersten Mal öffentlich an die Messiaschöre, und erlebten auf der kleinen Empore mit Orgel so richtig die Gewalt dieser wunderschönen Musik! Eine Woche später, am Wochenende des 8/9. Dezembers führten wir in der Stadtkirche von Freudenstadt das Magnifikat von Schubert und den ersten Teil des Messias von Händel auf. Es war ein majestätisches Gefühl – eine riesige um die Ecke gebaute Kirche, ein grosses Orchester, zwei Chöre und vier Solisten und viele Zuhörer, alles verlief nach Wunsch und keine(r) bereute mitgekommen zu sein, obwohl der Bus erst um zwei Uhr früh wieder im Tessin ankam. Danke an Werner Wilms und sein Ensemble für die herzliche Aufnahme. Eine Woche später gelang das gleiche Konzert bei uns in Ascona zur Aufführung. Auch die Freudenstädter scheuten den langen Weg nicht und rei-

sten per Bus ins Tessin. In der Casa Emmaus wurden alle bestens untergebracht und fühlten sich dort wohl. Das Konzert wurde auch bei uns ein Erfolg und die Kirche des Papiro war fast zu klein für unsere Zuhörer. Am 27.12. begleitete der Chor Theo Müller, den Mann unserer Hanni, auf seinem letzten Weg.

*Röseli Feitknecht*

### **Wandergruppe Ascona**

Der Frühling in diesem Jahr zeigte sich nicht von der besten Seite, mussten wir doch einige Wanderungen verschieben oder sogar absagen. Dank unserem Val Solda - Fan (Götz) durften wir schon früh, ausser Programm, eine wunderschöne Christosen – Wanderung unternehmen. Die Herzen der Fotografen haben höher geschlagen. Im Mai und Juni begingen wir einige schöne Wandertage. In der Capriasca zur Capanna Ginestra, dann im Verzascatal von Lavertezzo zur Alpe Agro, eine Rundwanderung um den Gambarogno und Ende Juni, für die Adagio – Gruppe sicher ein Höhepunkt, die Wanderung zum Lago Naret und Lago di Val Sabbia, welche nicht ganz ohne Schwierigkeiten verlief. Die letzte Wanderung vor den Sommerferien führte uns ins geliebte Bleniotal, vom Lukmanierpass über Ganna Negra, wo die Schneeflocken unsere Mittagstrast verkürzten, bis zur Capanna Boverina und hinunter nach Campo Blenio. Auch im Herbst konnten wir nicht alle geplanten Wanderungen unternehmen. Eine davon bleibt uns in besonderer Erinnerung. Von Prato Sornico zur Capanna Soveltra, wo uns Hüttenwart Walti mit einem feinen Mittagessen aufwartete. Die Adagio-Gruppe be-

suchte am selben Tag den Marmorsteinbruch von Peccia.

Einen besonderen Eindruck hinterliess der Besuch bei Familie Keller in Calezzo zum Thema: vom Schaf zur Wolle. Zurückblickend durften wir viele schöne und gesellige Wandertage erleben. Allen Beteiligten ein herzliches Dankeschön für das Vertrauen und die Kollegialität.

Gottes Segen und sein Begleiten im neuen Wanderjahr

*Lilli Bühler, Planungsteam*

### **Frauenachmittage**

Die Donnerstagsfrauen treffen sich alle 14 Tage am Donnerstagnachmittag im Centro Ascona. Einmal übernehmen die Frauen selbst die Gestaltung des Programms und das andere Mal Pfarrer Erny. Fester Bestandteil eines jeden Nachmittags ist das Feiern der Geburtstage, das gemeinsame Singen und das gemütliche Beisammensein beim Kaffee. In der übrigen Zeit lesen wir etwas vor, hören ein interessantes Erlebnis oder sprechen über aktuelle Themen. Ausflüge sind auch sehr beliebt, manchmal gibt es auch Arbeit, wie Vorbereitungen für den Gemeindebasar. Wir sind eine Gruppe in der viel gelacht und diskutiert wird. Natürlich vergessen wir die Frauen nicht, die nicht mehr kommen können. Gelegentlich besuchen wir auch kranke und betagte Menschen. Da unsere Gruppe schon lange besteht, werden wir zunehmend älter und auch weniger; so freuen wir uns über jeden Zuwachs und jeden Besucher, der über etwas Interessantes zu berichten weiss.

*Hedi Staeheli*

### Frauenspiritualität

Immer kleiner ist unsere Gruppe geworden in letzter Zeit, und so mussten wir uns im April 2007 leider entschliessen, die Gruppe Frauenspiritualität in dieser Form aufzulösen. Aber vorher im Januar- begannen die Vorbereitungen für den alljährlichen Weltgebetstag, der wie in jedem Jahr am ersten Freitag vom Monat März in der ganzen Welt durchgeführt wird. Im 2007 kam die Liturgie aus dem Lande Paraguay. Wir lernten das Land näher kennen, lasen die Liturgie und machten uns Gedanken zur Gestaltung der Feier.

Im Juli feierten wir ein eigentliches Abschiedsritual für unsere Gruppe bei mir in Brione. Aber bereits im November flatterte eine Einladung ins Haus zu einer gemeinsamen Adventsfeier im Centro evangelico Ascona. Das war wie ein Klassentreffen. Wer konnte, kam und brachte die ersten Guezli mit, wir hörten besinnliche Geschichten und hatten einander vieles zu erzählen - und planten bereits wieder für den nächsten Weltgebetstag, der uns vom Land Guyana in Lateinamerika geschenkt wird.

*AK. Pagnamenta*

### CIRCOLO MONTI

Nach dem besonders für MONTI sehr turbulenten 2006 (es war vom früheren KIVO geplant, Kirche und/oder Pfarrhaus MONTI zu verkaufen) dürfen wir zum Glück auf ein etwas ruhigeres 2007 zurückblicken. Sich neu orientieren, sich neu ausrichten, hiess es, nach dem Motto „Prüfet alles, das Gute behaltet“. Wohl wohnte unser früherer Pfarrer

Paolo de Petris mit seiner Frau noch bis Ende Mai im Pfarrhaus Monti, doch seine Arbeit war ab Januar 2007 voll innerhalb der CERB Bellinzona.

Ab Juni hiess es, das Pfarrhaus wieder zu vermieten und wo nötig instandzustellen. Neben vielen Bewerbern zeigte sich gegen Oktober eine Interessentenfamilie, welche dringend ein Haus mit diesen Räumlichkeiten suchte; dies hat dann geklappt und seit 1. Januar 2008 haben wir gleich eine neue Sigristin mit Familie im früheren Pfarrhaus.

In diesem Zusammenhang hat der KIVO unserer langjährigen Sigristin Marlies Hurni die Stelle gekündigt, nach über 11 Jahren Dienstzeit in MONTI, was uns schwer gefallen ist; praktisch vor jedem Gottesdienst in Monti wurden wir frisch und froh von Marlies begrüsst, was immer aufmunternd wirkte und erfreute. Vielen Dank, Marlies, für Deine Arbeit in Kirche, Sali und Garten, während all diesen Jahren sowie auch für Dein Mitwirken in unserer Arbeitsgruppe, der Du weiterhin treu bleibst, wie wir hören durften.

Im September/Oktober hat unsere Arbeitsgruppe, verstärkt durch Hanni Salvisberg, das ganze Pfarrhaus geräumt und alle vorhandenen Gegenstände ins Parterre oder direkt in die Garage gestellt. An drei Samstag Vormittagen konnte jedermann vorbeikommen, besichtigen und erwerben, was nur ganz wenig benützt wurde; alles übrige musste dann entsorgt werden. Vorhänge und Bettwäsche hatte Hanni Salvisberg gewaschen und gebügelt und via Ruth Fels, Brissago, wurde dies an die gezielte Hilfe für Osteuropa geleitet. Vie-

len Dank allen, die sich an dieser Räum-Aktion beteiligt haben.

Besonders beliebt ist in Monti das regelmässige Frühstück am ersten Donnerstag des Monats, mit Kurzandacht oder Lesung eines Pfarrers, mit Singen und gemeinsamem Feiern und Gedankenaustausch.

Auch der regelmässige Kirchenkaffee im Säli nach den Gottesdiensten ist wertvoll und sehr geschätzt, bringt dies doch immer wieder neue Kontakte mit Besuchern, Feriengästen und Touristen. An dieser Stelle danken wir allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern, allen Gönnern und Sponsoren für ihr Mitwirken, ihre Beiträge an Ess- und Trinkwaren für Frühstück und Kirchenkaffee, und natürlich auch für die reichhaltigen Apéros nach den Konzerten und auch am Neujahrs-Festli im Säli. Was wäre MONTI ohne diese lieben Frauen, die uns so sehr helfen und unterstützen.

Im Zeichen der rigorosen Sparmassnahmen in der ganzen Kirchgemeinde mussten die Kosten für Organisten von der Circolo-Kasse übernommen und die Anzahl Gottesdienste reduziert werden. Da auch in Monti von Frühling bis Herbst viele Feriengäste, Touristen, Zweitwohnungsbesitzer usw. unsere kirchlichen Anlässe gern besuchen, wollen wir uns im 2008 vermehrt dafür einsetzen, dass alle diese Gäste an Sonntagen nicht vor einer geschlossenen Kirchentüre stehen müssen.

Die Neuverteilung aller Arbeiten für unsere Pfarrer (von bisher 2,5 auf neu 2 Vollzeitstellen für die ganze Kirchgemeinde) brachte auch für uns diverse Umstellungen, und manchmal klappte

noch nicht ganz alles auf Anhieb. – Von Januar bis März hielt Pfr. Cassano den Gottesdienst bei uns in italienischer Sprache, wie von uns beim KIVO angefordert und gewünscht; dann besuchte er einen Intensiv-Sprachkurs in Freiburg i. Br, damit er für die ganze Kirchgemeinde im Locarnese auch sprachlich voll zur Verfügung stehen kann.

Da wir im Monti auch die italienisch sprechenden Mitglieder erreichen und ansprechen möchten (2. und 3. Generation usw.), ist es für uns nicht nachvollziehbar, weshalb der KIVO ohne Voranzeige und Absprache diese Gottesdienste in italienischer Sprache in Monti abgestellt hat und Pfr. Cassano ab August in deutsch predigte.

In Montesano hatte Frau Lisa Huber bis Ende Oktober wesentlich mitgeholfen, die wöchentlichen Andachten zu halten; wir danken ihr auch in dieser Stelle noch vielmals für die jahrelangen Dienste. Infolge Wohnungswechsel in die Stadt hinunter und auch im Sinne von Entlastung im zunehmenden Alter entstand hier eine Lücke, die bis heute noch nicht geschlossen werden konnte. Ein Lichtblick hat sich in den letzten Tagen gezeigt, wie wir von Pfr. M. Erny erfahren haben. – Dieser wichtige Dienst im Montesano, dem einzigen evangelischen Altersheim im Locarnese, ist gefragt und gesucht; wir möchten alles daransetzen, damit hier wieder eine gute Regelmässigkeit gefunden wird mit Andachten und Gottesdiensten.

Die Seelsorge in der ganzen Kirchgemeinde ist uns ein grosses Anliegen, sowohl für unsere Mitglieder, als auch für deren Angehörige. Wenn im vergangenen Jahr einiges etwas zu kurz gekom-

men ist infolge der Sparmassnahmen, bedauern wir dies sehr und hoffen auf eine baldige Besserung für alle Beteiligten. – Das Gleiche gilt auch für alle Mitglieder, welche unsere Hilfe und Unterstützung nötigen haben. „Wir wollen’s gerne wagen, in unsern Tagen, der Ruhe abzusagen, die s’Tun vergisst“...

Von Juli bis Oktober konnten wir in unserer Kirche drei schöne Konzerte durchführen, und am 8. Dezember fand „Musik und offenes Singen im Advent“ statt. Allen Musikerinnen und Musikern, Helferinnen und Helfern, Sponsoren und Gönnern, sei auch an dieser Stelle der beste Dank ausgesprochen, wie auch unserm Pfr. M. Erny für seine jeweiligen Lesungen im Sinne von MUSIK & WORT. – Gern hoffen wir, auch im 2008 einige Konzerte ermöglichen zu können. Die liturgische Heiligabend-Feier mit Pfarrerin Horvath-Müller (mit vielen Kerzen, sogar von der Strasse oben bis zu den Kircheneingängen) war ein besonders frohes Erlebnis, umsomehr als dieser Anlass zuerst voll in Frage gestellt war, weil unsere beiden Pfarrer in Ascona und Muralto schon engagiert waren.

Auch danken wir den Pfarrern W. Frittschi und F. Hertig für ihre freiwillige Mitarbeit in Gottesdiensten in Monti und Ascona; wir sind froh, dass ihre Hilfe und Unterstützung mithilft, allzu grosse Lücken in der Reihenfolge der Gottesdienste zu vermeiden.

Unser Dank gilt auch unsern beiden Pfarrern A. Cassano und M. Erny, welche nicht nur in Monti, sondern in der ganzen Kirchgemeinde mit grossem Einsatz und viel Hingabe tätig sind. „Der Mensch denkt und Gott lenkt“; in

diesem Sinne sehen wir der Zukunft unseres Kirchengemeindeteils froh und gestrost entgegen.

*Samuel Wunderli, Circolo-Präsident*

## CIRCOLO MURALTO

Non appena siamo riusciti a soddisfare i nostri bisogni fisiologici e di sicurezza, noi umani siamo subito assaliti dalla brama di dare un senso al nostro stare al mondo. Sentiamo di dover fare qualcosa di significativo, qualcosa che vada oltre gli orizzonti personali e che magari continui oltre i nostri limiti temporali. Vogliamo costruire qualcosa che ci oltrepassi e che renda la vita degna d’essere vissuta. In altre parole, vogliamo impegnarci per il Bene, qualunque sia il nome che vogliamo dargli. Impegnarsi nella propria comunità cristiana è il modo che molti hanno scelto per dare il loro contributo nella lotta per il Bene. Partecipando alla vita della chiesa, partecipiamo a un progetto che inizia e finisce prima e dopo di noi. Partecipando alla vita della chiesa, ciascuno nel suo piccolo diventa un mezzo tramite il quale il Bene si afferma e si espande.

Ci sono diversi modi per farlo. Si può provvedere alla sagrestaneria, occupandosi delle pulizie, così come delle piccole riparazioni, del giardino, ecc. Si può aiutare il pastore durante il culto, occupandosi dei posteggi, delle campagne, degli innari oppure della musica, del canto o delle letture. Si può provvedere alla formazione dei bambini, con la scuola domenicale, con la recita o con pomeriggi speciali. Ci si può dar da fare per l’aperitivo dopo il culto o per il

pranzo in comune. Ci si può pure impegnare pure professionalmente, come pastore, aggiungendo al dovere contrattuale il valore della fede in un sogno e dello spirito d'abnegazione.

Dal punto di vista umano, la chiesa è la risultante di tutti questi sforzi. E non è un risultato da poco, se consideriamo tutto ciò che la chiesa di Muralto ha da offrire:

- la convivialità dei pranzi comuni, degli aperitivi e “aperoghiotti”, delle gite, ecc.
- il nutrimento spirituale differenziato per ogni classe d'età, dalla scuola domenicale alle meditazioni con gli anziani, dagli studi biblici presso il centro ai culti presso le case per anziani, a Muralto come a Orselina e Locarno-Monti
- concerti e conferenze aperti a tutti
- la condivisione dei talenti (o delle buone volontà) musicali, tramite l'accompagnamento strumentale durante i culti e l'attività del gruppo di canto
- spazio e mezzi per l'educazione e la socializzazione giovanile con confermandi e post-confermandi.
- la possibilità per i bimbi di diventare protagonisti con la recita natalizia e col culto mensile.
- l'annuncio di un messaggio di speranza e d'amore di cui questo mondo ha un immenso bisogno...

Dietro a tutto ciò c'è il lavoro del pastore e quello di tanti volontari.

Non ho elencato tutto quello che il pastore fa e nemmeno ci ho provato, tanto vasto e variegato è il suo impegno. Allo

stesso tempo, non ho elencato i nomi dei volontari e nemmeno potrei farlo senza correre il rischio di ometterne qualcuno. Sono tanti e tutti preziosi nel loro contributo particolare. Voglio comunque sottolineare l'impegno di tutti coloro che agiscono nel silenzio e nell'ombra, coloro che si accontentano del piacere - tutto interiore - di aver fatto qualcosa per una causa giusta. Grazie al contributo di tutti, la nostra comunità è viva, cresce nella fede e nell'amore e insieme possiamo guardare al futuro con fiducia.

*Paolo Schmitt, presidente del circolo*

### **Conferenze**

“Fede e libertà” sono stati il tema centrale, il leitmotiv della interessante conferenza, tenutasi lo scorso 29 settembre 2007, presso il Centro Evangelico di Muralto. Come sempre, ospite graditissimo e brillante relatore, il Prof. Paolo Ricca, già docente ordinario di Storia del Cristianesimo, presso la Facoltà Valdese di Teologia a Roma. Ai monaci birmani, che combattendo disarmati, hanno dimostrato con coraggio esemplare, come sia vitale affermare e difendere principi di libertà e democrazia, ha desiderato rivolgere, nel suo esordio, un pensiero di solidarietà e fraterna amicizia. Purtroppo, vari fondamentalismi, tipici del nostro tempo, tentano di mettere in discussione il legame positivo tra fede e libertà in tutte le religioni. E proprio su questo punto cruciale, il Prof. P. Ricca, ci invita ad una seria riflessione, affermando che, “entrando nel mondo della fede, significa entrare nel regno della libertà”! Per questi preziosi incontri religioso-culturali, ringraziamo vivamente il nostro Pastore An-

gelo Cassano, sempre molto impegnato nel promuovere e suscitare interesse al dialogo ed all'analisi, su tematiche riguardanti i più controversi e disparati problemi della nostra società moderna.

*Daniela Pferdekämper*

### **Studio biblico**

Lo studio biblico, iniziato lo scorso 4 ottobre si sussegue con cadenze regolari, ogni primo giovedì del mese e sta ormai diventando, per chi lo frequenta, un importante tassello che compone la vita comunitaria di Muralto. È stato scelto un leitmotiv che dovrebbe accompagnarci durante le varie serate, tratto dal Salmo 119, versetto 105: "La tua parola è una lampada sui miei passi, una luce sul mio cammino". Ci stiamo viepiù accorgendo, man mano che si ripetono gli incontri, che la bibbia è uno strumento-guida indispensabile per un cristiano, come lo è la bussola del navigatore che vuole seguire la rotta giusta, come lo è la carta topografica dell'escursionista che intende raggiungere la meta desiderata, come lo è la bombola d'ossigeno del sub che desidera esplorare le meraviglie nascoste sott'acqua: non se ne può fare a meno. Di solito le riunioni sono strutturate nel seguente modo: si inizia con una preghiera, viene letto il testo biblico che verte su un tema precedentemente annunciato, segue una breve introduzione di Angelo, intervengono i partecipanti con commenti, paragoni, riflessioni, testimonianze, critiche, domande e c'è posto anche per il silenzio che precede la preghiera conclusiva.

Sovente l'argomento in discussione

viene ampliato con riferimenti storici, culturali e sociali e la lettura parallela di qualche passo biblico, proposta dall'uno o l'altro dei presenti, contribuisce ulteriormente a un arricchimento della discussione. Se le divagazioni rischiano di diventare troppo dispersive, ci si affida volentieri all'ottima preparazione teologica del pastore che saggiamente fa rientrare le idee sui binari giusti. Questo momento di lettura comunitaria della bibbia non è soltanto una lezione che trasmette un apprendimento, ma ci offre l'opportunità di comunicarci le nostre esperienze di fede, di esprimere i nostri sentimenti e di riferirci costantemente alla realtà in cui viviamo e che ci circonda, al creato di cui siamo parte integrante, al mondo intero di cui siamo abitanti. A parer mio stiamo scoprendo una regola fondamentale: non dobbiamo essere preoccupati del nostro modo di parlare, di esporre o di dibattere con lo scopo di apparire tra di noi, bensì, del nostro modo di essere davanti alla Parola di Dio.

*A. Salvisberg, un partecipante*

### **Incontri ecumenici**

Anche quest'anno la nostra comunità ha potuto vivere incontri ed iniziative ecumeniche che hanno rappresentato occasioni di amicizia e di preghiera comune con fratelli e sorelle della chiesa cattolica, ortodossa e delle chiese cristiane libere del locarnese. Oltre al tradizionale culto dell'Alleanza, a gennaio abbiamo avuto il culto ecumenico con la Chiesa cattolica di Muralto con Don Rinaldo Romagnoli e il Past. Angelo Cassano. Il rapporto con la chiesa cattolica di Muralto è molto sentito ed è ap-



prezzato anche dalle autorità cittadine. All'inizio di agosto, nell'ambito del festival di Locarno, anche quest'anno c'è stato un bel culto ecumenico con il nostro pastore e i rappresentanti di altre chiese. Anche il bazar di Muralto è occasione per incontrarsi con amici cattolici. Il pastore Cassano ha partecipato anche ad incontri con pastori e laici delle chiese evangelicali del locarnese.

*Lisbeth Kautz*

### **Gruppo donne Agorà**

Nel 2007 il gruppo donne "Agorà" si è incontrato con regolarità una volta al mese. Abbiamo vissuto momenti di intensa partecipazione e di confronto, continuando ad affrontare varie tematiche teologiche proposte nello scritto „Alfabeto evangelico“ di Giorgio Tourn: il battesimo, i dogmi, l'etica, la grazia, i sacramenti, il sacerdozio, la trinità, i santi, ecc. Dopo la pausa estiva, un incontro significativo e stimolante è stato quello che il gruppo donne ha avuto in ottobre con la psicologa Anna Lafranchi la quale parlando sul tema "i conflitti che aiutano a crescere" ci ha offerto un quadro dei conflitti che, soprattutto in ambito familiare, minano l'equilibrio della nostra personalità, sottolineando anche in che modo tali conflitti possono essere un'occasione per crescere e migliorare i nostri rapporti sia nell'ambito della coppia che a livello sociale. Tutti gli incontri ci hanno consentito di rinsaldare i nostri legami di amicizia, ma anche di approfondire la nostra fede comune. Anche nel corso del 2007 il gruppo donne Agorà è stato impegnato in vari lavori manuali in vista del bazar. Un ringraziamento a tutte

le donne che vivono la comunità con gioia e che hanno il piacere di condividere il loro cammino di fede.

*Daniela Lucci Cassano*

### **Gruppo di canto**

Guidato con maestria, pazienza e passione da Ruth Lang, il gruppo di canto s'è riunito il giovedì (dal 2008 il venerdì) secondo un calendario stabilito in partenza. Abbiamo imparato a eseguire molti inni a due o tre voci e ognuno di noi ha compiuto gratificanti progressi nell'uso della propria voce.

Cantare è bello. Cantare bene è ancora più bello. Cantare bene inni dalle belle parole e dalla bella musica è sublime. Cantare bene questi begli inni realizzando un'armonia perfetta con altre persone... è un sogno che diventa realtà! Se poi si condivide la gioia con la comunità durante il culto o accogliendo nuove voci nel gruppo, la gioia è moltiplicata!

*Paolo Schmitt*

### **Scuola domenicale e cura dei bambini**

La nostra comunità si è dimostrata sensibile e attenta nei confronti dei bambini. Vista la sempre più numerosa partecipazione, la domenica, durante il culto, i bambini sono divisi in due fasce: piccoli e medi. Inoltre la prima domenica del mese, sempre nei locali del centro, facciamo un culto con i bambini e poi li portiamo a celebrare la Cena del Signore insieme agli adulti. Col supporto del pastore, ci siamo procurati nuovo materiale didattico, fatto di canzoncine e racconti biblici che ci consentono di

trasmettere con gioia ai nostri bambini i valori della fede cristiana. Un ringraziamento di cuore a tutti/e coloro che, a rotazione e secondo le loro possibilità, hanno offerto il loro contributo per questo apprezzato e lodevole servizio alla comunità.

*Daniela Lucci Cassano*

### **Musica e canto ai culti domenicali**

Anche nel corso dell'anno 2007 la Comunità di Muralto ha avuto la disponibilità di molte persone che hanno allietato i culti con i loro strumenti musicali e/o con la loro voce. È bello avere un culto sempre così variegato, con tanti talenti che vengono valorizzati. Un grazie di cuore a Cha-Suk-Ku Leoni, Ruth Lang, Annemarie Hoffmann, Catia Zeolla, Luciano Gasparini, Martina Volf, fam. Canepa-keller, gruppo di canto, coro misto e altri ancora che gratuitamente offrono il loro dono per la gioia della comunità. Per quanto mi riguarda tutto ciò necessita tempo e impegno (nel nostro caso trovarsi alcune volte per provare le canzoni), ma poi quando siamo in chiesa a cantare e la gente è entusiasta e contenta del nostro piccolo contributo, allora siamo appagati e felici!

*Susanna Canepa*

### **Decorazione Uova di Pasqua e Recita di Natale con i bambini**

Ci sono due appuntamenti particolari che coinvolgono i bambini e le bambine della comunità. Il primo prevede la decorazione delle uova di Pasqua. Per l'occasione la sala del centro si trasforma in un allegro atelier, in cui i partecipanti diventano degli artisti in erba. Il ricavato della vendita delle uova, che avviene alla fine del Culto di Pasqua, viene devoluto ad un progetto di asili nido nello Zimbabwe. Il secondo comprende le prove per la preparazione della recita di Natale: da ottobre a dicembre ci incontriamo con i bambini e le bambine quasi settimanalmente. Nel corso del primo incontro viene raccontata la storia che viene poi messa in scena durante il Culto della vigilia di Natale. Le prove sono l'occasione per i bambini di immedesimarsi nella loro parte, ma soprattutto di collaborare alla riuscita di un obiettivo comune. Quest'anno dopo l'ultima prova abbiamo cenato insieme per concludere con molta allegria questa bella esperienza.

*Cristina, Rachele e Patrizia*

### **Frauenverein**

Der Frauenverein Muralto-Locarno besteht nachweislich schon seit 1928 und ist als gemeinnütziger Verein schon lange weit über unsere Kantonsgrenze bekannt. Elisabeth Kautz leitet seit einigen Jahren den Verein mit momentan 20 Mitgliedern mit viel Engagement, Liebe und Umsicht als Präsidentin. Seit 3 Jahren hat sich zu unserer grossen Freude die Gruppe AGORA dem Frauenverein angeschlossen, welche von Daniela Cassano geleitet und betreut wird. Diese Gruppe von jungen Frauen trägt mit ihren ideen-

reichen wunderschönen Arbeiten zum Gelingen unseres alljährlichen traditionellen Weihnachtsbasar's bei.

Wir treffen uns zwei Mal im Monat im Centro Evangelico zum Handarbeiten, Basteln, fröhlichem Beisammensein, Singen und Gedankenaustausch. Unser liebenswerter Pfarrer, Angelo Cassano, schaut trotz seiner kurz bemessenen Zeit bei uns herein, um mit uns ein Gebet oder eine kleine Andacht zu halten. Er schätzt und unterstützt unseren Verein und unsere Arbeit sehr und gibt auch des öfteren kurze und lustige Anekdoten und Erlebnisse zum Besten. Wir freuen uns jedes Mal auf sein Kommen.

Alle Jahre am ersten Adventswochenende veranstalten wir unseren Weihnachtsbasar, um unsere, durch das ganze Jahr gemachten Hand- und Bastelarbeiten zu verkaufen. Auch in diesem Jahr konnten wir ein erfreuliches Resultat erzielen. Der Gemeindeverein mit seinem wunderbar präsentierten Kuchen- und Brotstand trug zum guten Gelingen des Festes bei. Auch der Mittagstisch wurde aussergewöhnlich gut besucht und die Tombola erfreute mit tollen Preisen.

Der Erlös unseres Basar's kommt wie immer gemeinnützigen Institutionen, Alters- und Kinderheimen sowie bedürftigen Familien und Personen zu gute.

Wir möchten allen vor und hinter den Kulissen ganz herzlich für ihr Engagement und ihre Hilfe danken. Unser Anliegen ist es, dass wir noch lange in diesem Sinne weiter arbeiten können und alle Frauen, ob jung oder etwas älter, welche Interesse und Zeit haben, sind herzlich eingeladen einmal einen Schnupper-Nachmittag mit uns zu verbringen. Wir würden uns alle freuen.

*Helen Loeffel, KassiererIn*

### **Culti nelle case di cura per anziani**

Un impegno che si accetta con piacere non è un peso. Ho avuto la gioia di contribuire con la musica (in alcune occasioni anche con Margrit Tiano e Alice Klein) ai culti che il Pastore Cassano ha guidato nella Residenza al Parco. Questo culto, una volta al mese, porta un arricchimento sia a chi lo riceve sia a chi lo fa. Parola e musica diventano momenti di lode, di ascolto e di preghiera con persone anziane che in questo modo non si sentono isolate. Per motivi organizzativi, a partire dal gennaio 2007 il nostro pastore Cassano è anche presente nella casa di cura Montesano. È un'attività che, nonostante i doni a chi partecipa, rappresenta un lavoro non indifferente per il pastore.

*Laura Provenzano Schärer*

### **Cultes en langue française**

Encore cette année, grâce à M. Jean-François Montandon, nous avons eu la joie d'avoir presque tous les mois un culte en langue française (2<sup>ème</sup> dimanche). Notre groupe est composé d'un nombre discret mais fidèle de participants augmenté à diverses reprises par des vacanciers français, hollandais, anglais... Nous remercions les pasteurs, qui viennent bénévolement de loin, pour répondre à notre appel. Un très agréable moment de partage autour d'une tasse de café et de gâteaux suit le culte. Des personnes généreuses se chargent des frais. Notre groupe espère que ces cultes en français puissent durer encore longtemps.

*Jean-François Montandon,  
pour le groupe de langue française*

## **SERVIZIO INCONTRI BEGEGNUNGS- UND BESUCHSDIENST**

Il Servizio incontri lavora intensamente ormai da cinque anni e l'impegno delle sue volontarie e dei suoi volontari non sembra dare segni di cedimenti.

I compiti del gruppo sono ormai ben chiari e definiti, perché ognuno sceglie l'attività secondo quanto lui o lei ritiene di poter dare al meglio. Di conseguenza c'è chi sceglie di fare le visite alle persone che festeggiano i vari compleanni, altri che scelgono di andare in una Casa per anziani della regione per far sentire persone che sono costrette a soggiornare lì, comunque appartenenti alla Comunità e non dimenticate; altri ancora scelgono di andare a prendere la persona sola nel suo appartamento per portarla a fare due passi al lago, altri vanno in casa della persona a fare compagnia alla signora anziana che non vede più e che non sente quasi più per magari leggerle il giornale o un libro o farle semplicemente compagnia.

Un altro esempio, sono alcuni volontari - uomini che si mettono volentieri a disposizione per fare gli "operai", dove è necessario, dove è richiesta una manodopera più pesante. In altre situazioni ci viene richiesto un accompagnamento di tipo amministrativo-contabile, ed oggi sappiamo chi nel gruppo è più di aiuto in questa specifica situazione.

Il nostro Servizio è anche spesso richiesto per intervenire in un accompagnamento di una persona rimasta improvvisamente sola, oppure per continuare le visite dove c'è da aiutare nell'adattamento, durante il trasferimento dal proprio domicilio alla casa per anziani.

Non si può dimenticare poi tutto il lavoro dell'equipe di cucina, sotto la gui-

da di Manuela, la quale prepara una volta al mese dei pranzetti così buoni, che il numero delle persone presenti alla mensa, va sempre aumentando!

I pranzi Seniores, che sono seguiti da un gruppetto fedele di persone, dal mese di settembre hanno cambiato sede e vengono fatti al Ristorante Vallemaggia, nella Fondazione Pro Infirmis; questo ci permette di essere a contatto con persone portatrici di handicap leggeri e di fare così nuove esperienze e di essere integrati nel tessuto sociale locale.

La voglia di essere al servizio di coloro che hanno bisogno è sempre ancora molto viva e attuale nelle volontarie e nei volontari del Servizio Incontri; alcune volte è possibile che non riusciamo però a far fronte a certe richieste che ci vengono fatte perché il numero di volontari non è sempre stabile. Infatti sia a causa di malattia, del cambio di domicilio o altro, il Servizio incontri è variabile e sempre alla ricerca di nuove persone motivate ad aiutare e rinforzare "le fila"; perciò chiunque abbia voglia di farne parte, è il benvenuto!

Per fare in modo che i membri del gruppo potessero usufruire di "strumenti adeguati" da poter usare durante il proprio lavoro, il corso di formazione di quest'anno era intitolato: "Hilfreiche Gespräche führen in der Besuchsdienstarbeit mit älteren oder kranken Menschen", che è stato molto apprezzato.

Vorrei concludere dicendo che le ore di volontariato per l'anno 2007 sono state in totale 1494, e che la generosità degli stessi volontari nel ridonare alla cassa del Servizio Incontri le loro spese è di fr. 2096.- Un grazie di cuore dunque, a tutti i partecipanti al Servizio Incontri e Visite per il prezioso lavoro!

*Gabriella Zappa Vanoni, coordinatrice*

## Centro La Zattera

### *Spazi liberi e tempo libero*

Lo spazio a nostra disposizione si restringe sempre più ed il tempo pure. Nel 1960 in Svizzera vivevano 5,3 mio di abitanti, oggi la stessa superficie viene condivisa da 7,4 mio di persone. L'urbanizzazione avanza, si edifica di continuo. Il terreno coltivabile, i prati, gli spazi liberi, all'aria aperta, diminuiscono. In Svizzera si è calcolato che ad ogni secondo si perde un metro quadro di preziosa superficie. Negli ultimi 12 anni si è persa una superficie pari a quella del canton Obwaldo.

I bambini e le giovani generazioni, oggi così come quelle di domani, crescono in un ambiente molto diverso da quello dei loro nonni. Gli spazi a disposizione dei giovani si sono ristretti, sono limitati e le attività che svolgono le devono adattare ai pochi luoghi che sono ancora liberi. Ciò significa che noi adulti e noi animatori dobbiamo continuamente riflettere su questi cambiamenti, sull'evoluzione dei tempi, e nel mio caso sulle attività da svolgere con le ragazze alla pari. Gli spazi loro offerti, devono essere di continuo adattati ai bisogni delle giovani ospiti, così diverse da quelle che ho conosciuto agli inizi del mio lavoro nel 1993, ma uguali nella loro ricerca di autonomia, dal desiderio di indipendenza che si scontra con la difficoltà di separarsi dalle amicizie, dalla famiglia per affrontare questa nuova sfida. Sono giovani fragili, che vogliono mostrarsi forti. Giovani che hanno un futuro incerto, che non hanno trovato un posto d'apprendistato, che spesso non potranno scegliere un lavoro che piace, ma dovranno accontentarsi di quello che il mercato propone.

### *Tempo libero*

Dopo ben 13 anni, per venire incontro alle notevoli difficoltà finanziarie della CERL, il centro La Zattera ha lasciato i locali della comunità evangelica di Ascona per insediarsi a Muralto, dove ci ha accolto con simpatia e calore il Centro evangelico di Muralto. Da inizio gennaio, le attività si sono dunque svolte a Muralto, come sempre di giovedì, dalle 18.30 alle 22.00. A Bellinzona il martedì dalle 18.30 alle 22.00.

Non è stato certo facile riorganizzare l'anno in corso, e chiedere alle ragazze arrivate da pochi mesi e che si erano appena "impossessate" del centro di Ascona, di traslocare per andar altrove. L'impatto di una simile decisione ha avuto un effetto negativo sulla frequentazione del centro. Un peccato che i responsabili non mi abbiano consultata per poter pianificare la partenza da Ascona. Ciò avrebbe facilitato il mio compito d'animatrice e si sarebbe potuto ridurre nelle au-pair la delusione seguita dalla defezione di alcune, per riabituarci a luoghi e spazi nuovi, doversi organizzare di nuovo dopo appena quattro mesi di Ticino. Non è stata valutata la già critica e delicata situazione delle ragazze alla pari che a fine estate si stabiliscono nel nostro cantone e si ritrovano a vivere in una nuova e sconosciuta famiglia, con altre regole, cultura differente, lingua e spazi poco o nulla conosciuti.

Una quotidianità completamente diversa da quella appena lasciata, tra scuola e casa. La Zattera costituisce un luogo protetto e sicuro, a cui però all'inizio si avvicinano lentamente, con curiosità, per tastare il terreno e decidere se c'è da fidarsi oppure no, se qui si potranno lasciar andare, se ne vale la pena. Troppi

cambiamenti nuocciono alla buona conduzione del centro! E così è stato. A causa del trasloco diverse attività non si sono realizzate. Ad esempio non c'è stato tempo come le attività natalizie e la cena di natale (2006), mentre il viaggio a Firenze è stato annullato per la poca affluenza .

*Corso di italiano:* il corso è proseguito fino a giugno di mercoledì, dalle 09.30 alle 11.30. Prima e dopo il corso ero a disposizione delle ragazze per eventuali richieste di consulenza.

*Bellinzona:* Anche quest'anno la frequenza è stata minima . La mancanza di un allacciamento ad internet e di uno spazio più accogliente e consono rende la frequentazione più difficile. Le ragazze arrivano, si conoscono, nascono le amicizie e poi si organizzano tra di loro senza necessariamente usufruire dello spazio a disposizione.

### *Animazione e programma*

A Muralto, siccome ci si è organizzati in modo diverso e non essendoci una vera e propria cucina, l'attività della cena in comune è venuta a mancare durante il primo semestre. Poi da ottobre, le nuove ragazze si sono adattate e regolarmente cucinano di giovedì dopo il corso di italiano alla scuola Club Migros. Il momento di convivialità ricopre una notevole importanza nel rafforzare le relazioni, i legami nel gruppo e stimola la solidarietà.

Il computer allacciato ad internet è continuamente occupato. Le ragazze comunicano con i programmi di messaggiera istantanea (messenger) o ascoltano musica.

A Muralto, grazie al televisore della comunità, si è svolto il "cineclub". Le ra-

gazze hanno guardato assieme dei DVD. Un modo per condividere emozioni e sentimenti per poi parlarne in gruppo.

Escursioni e viaggi: in primavera ci siamo recate al mercato di Luino

Evento straordinario: il TIRA TARDI! In collaborazione con l'associazione Giovanimazione e altri centri giovani della regione, si è svolto a Locarno il venerdì 1° giugno, nella palestra delle ex-scuole comunali una sorta di midnight basketball a cui hanno partecipato anche le ragazze alla pari della Zattera.

### *Collaborazioni con istituzioni e/o enti esterni*

In autunno Pro Filia ha organizzato la sua tradizionale giornata informativa per le au-pair al centro di Muralto. Questa è una giornata importante per conoscere le ragazze appena arrivate e rinalda i contatti con le collocatrici della Svizzera interna. è un'ottima occasione per scambiare opinioni, informazioni, e rafforzare una fruttuosa ed indispensabile collaborazione.

Con gli animatori dei vari centri di aggregazione giovanile della Svizzera italiana abbiamo fondato in marzo 2007 l'associazione "Giovanimazione" di cui sono quest'anno la presidente.

Il centro La Zattera fa parte da quest'anno del DOJ (Dachverband Offene Jugendarbeit).

Il 12 giugno ho presentato il centro La Zattera a Berna, agli enti rappresentanti il lavoro giovanile di tutta la Svizzera.

*Francesca Machado  
responsabile e animatrice del centro la  
Zattera a Muralto e Bellinzona*

## **DELEGATI DEL CONSIGLIO DI CHIESA**

### **LAVORO GIOVANILE**

Per i giovani della nostra Comunità l'anno appena trascorso è stato ancora una volta un anno davvero importante e da ricordare. Diversi gli incontri ed i momenti vissuti assieme, caratterizzati da forti legami di amicizia e di fratellanza. Non finirò mai di sottolineare come i giovani rappresentino un "tassello" significativo della nostra Comunità e non finirò mai di sottolineare quanto sia giusto ed indispensabile lavorare ed impegnarsi per loro e per il loro domani. A nome mio e a nome del nostro Consiglio di Chiesa un grazie di cuore ai nostri giovani, ai loro genitori, alle insegnanti di religione, al pastore Angelo Cassano e a tutte le persone che ci hanno aiutato e che ci hanno permesso di concretizzare i nostri progetti ed i nostri programmi.

### **Gruppo corso Confermazione**

#### **2006/2007:**

Per il corso di quest'anno è stato scelto un tema assai profondo e coinvolgente: "Dall'oscurità alla luce": Vi sono di fatto molte ombre che assillano noi ed il mondo che ci circonda, ombre dalle quali spesso è difficile sfuggire. Ma malgrado le tante ombre, abbiamo potuto scoprire ancora una volta che Cristo è Luce ed abbiamo evidenziato e discusso con esempi biblici perché Cristo è LUCE.

In modo particolare abbiamo analizzato e proposto un'animazione creativa e stimolante legata all'incontro tra Gesù e la samaritana. Abbiamo trattato il contesto ed i temi fondamentali della Riforma Protestante, sottolineando in modo par-

ticolare il pensiero di Lutero ed il principio di Sola Gratia. Abbiamo inoltre parlato del significato e del rapporto tra battesimo e confermazione.

Mentre nell'ambito della tematica "Pane per tutti" abbiamo trattato "E' la nostra fede: la dignità del lavoro va rispettata", sottolineando in modo particolare la piaga del lavoro minorile ed il modo in cui Gesù si pone rispetto ai bambini.

L'obiettivo dei nostri incontri era certamente anche quello di coinvolgere attivamente i ragazzi durante le lezioni, permettere loro di esporre nel modo più spontaneo e sincero le loro idee e le loro suggestioni. E da questo punto di vista l'obiettivo è stato indubbiamente raggiunto.

Le varie lezioni che si sono succedute da settembre 2006 ad aprile 2007 del pastore Angelo Cassano coadiuvato dall'insegnante Elisabetta Meroni, sono risultate delle lezioni ben strutturate e come sempre molto coinvolgenti. I nostri giovani hanno sempre dimostrato un grande interesse ed una costante partecipazione, a conferma della loro assoluta sensibilità e maturazione.

Infine vorrei ricordare il culto della Confermazione del 1 aprile 2007 ad Ascona. Si è trattato davvero di un culto molto bello, molto emozionante e vissuto nella piena fratellanza e nella gioia più vera.

Anche durante questo corso non sono di certo mancati per i nostri ragazzi i momenti di svago, di spensieratezza e di amicizia, suggellati dalle due simpatie uscite all'Alpamare e a Bergün.

### **Gruppo giovanile:**

Il gruppo giovanile, è un gruppo legato ai giovani della nostra Comunità, che negli ultimi anni hanno seguito i corsi confermazione e gli incontri organizza-

ti dal pastore Angelo Cassano al Centro Evangelico di Muralto. Centro il nostro che negli ultimi tempi è stato sempre più valorizzato e frequentato dai nostri giovani. Spesso, grazie alla preziosa collaborazione ed all'importante presenza della famiglia del pastore Cassano, molti giovani hanno avuto la possibilità di trascorrere dei piacevoli momenti assieme, soprattutto nel locale noto con il nome "Lo sfogo", giocando a biliardo, a ping-pong o a calcio balla. Il Centro rappresenta davvero un fiore all'occhiello della nostra Comunità e speriamo che possa diventare sempre di più un vero punto di riferimento per tutti noi. Credo pertanto che sia importante ed indispensabile permettere ai nostri giovani di potersi incontrare e poter condividere momenti di allegria e di passioni, quali la musica e la lettura, ma pure momenti di riflessione, di confronto e di discussione.

Per le attività vorrei ricordare che nel corso dell'autunno 2006, in occasione del Festival del film per i ragazzi "Castellinaria" di Bellinzona, abbiamo potuto presentare per la sezione "La notte dei corti" il cortometraggio "Ponti spezzati", realizzato dal nostro **gruppo giovanile**, grazie all'indispensabile e motivante aiuto del nostro pastore Angelo Cassano e grazie anche all'esperta e professionale capacità del regista-cameraman Ettore Cassano. Per tutti noi, ma soprattutto per i nostri giovani, si è trattato di un'esperienza unica ed indimenticabile. Mentre sabato 10 febbraio 2007 sul palco adiacente la sala del Centro Evangelico, si sono esibiti in concerto tre Gruppi musicali di giovani ticinesi: The Shivers, con la loro musica punk, Filarmonica di Pepe Nero e la

loro musica grunge e Marimbas con la loro musica ska. Davvero un bel concerto, ripreso con interviste e commenti da TicinoTV, una rete molto vicina e sensibile al mondo giovanile.

In conclusione invito di cuore i nostri giovani a mantenere vivi i loro interessi, a continuare ad impegnarsi per i loro affetti, le loro idee ed i loro traguardi. Ma soprattutto li invito a voler continuare a costruire mattone dopo mattone, il loro futuro, con la sensibilità, la spontaneità e l'intelligenza che li caratterizza.

*Luca Silini,  
responsabile lavoro giovanile*

### **Religionsunterricht**

In der ganzen Region des Locarnese, das heisst von Riazzino bis Brissago, im Maggiatal und Verzascatal sind unsere 5 Religionslehrerinnen in den Schulen tätig und begleiten viele Schüler/Schülerinnen auf dem Weg der christlichen, evangelisch reformierten Grundlagen.

Sie sind auch Wegbereiter zum Konfirmanden-Unterricht, der von Pfarrer Angelo Cassano übernommen wird mit der Unterstützung von Elisabetta, Rachele und Luca.

In der Sommerpause haben wir uns von Marianne Monforte verabschiedet und ihr für viele Jahre des Unterrichtens gedankt.

Cristina Galli hat im Frühjahr die Ausbildung zur Religionslehrerin mit Erfolg abgeschlossen und hat sich sehr gut in die Gruppe eingereiht, so dass problemlos wieder alle Stunden besetzt worden sind. Herzlich willkommen Cristina.



Wieder habe ich an den Zusammenkünften der Religionslehrerinnen mit Pfarrer A. Cassano teilgenommen. Kleinere Probleme wurden angesprochen und gemeinsam gelöst. Aber auch der Unterrichtsstoff wird gemeinsam vorbereitet, so dass jedes einen kleinen Rucksack mit auf den Weg erhält. Allen, auch denjenigen die bei der Sonntagschule oder sonst in der Arbeit mit den Kleinsten mitwirken sei hier im Namen des Kirchenvorstandes ganz herzlich gedankt. Danke für so viel Verantwortung gegenüber unseren jungen Menschen.

*Manuela Bolliger*

### **Gebäude und Unterhalt**

Vor einem Jahr schrieb ich: “Auf Grund unserer Finanzlage konnten wir 2006 keine nennenswerten Unterhaltsarbeiten durchführen – zum Glück sind wir auch von neuen grossen Schäden verschont geblieben.” Der erste Satzteil gilt auch für 2007, der zweite leider nicht.

Die Schäden: Im August hatten wir durch ein unterdimensioniertes und verstopftes Regenrohr starken Wassereintritt vom Flachdach ins Centro Muralto und durch die “alten” Dach-Schäden auch in die Kirche.

Die Unterhaltsarbeiten: In Muralto konnten wir nur *die* Forderungen der Brandaufsicht erfüllen, die nicht mit Kosten verbunden waren, vor allem das Wegräumen von altem Material.

Das Pfarrhaus Monti hat neue Mieter bekommen, durch Zugeständnisse bei der Miete haben wir dort grössere Sanierungsarbeiten vermeiden können.

Die Warteliste vom letzten Jahr (Kirchen-Heizung Ascona, Brandschutz und Reparaturen Muralto etc.) ist prak-

tisch gleich geblieben, hinzugekommen ist die Pfarrhausküche in Muralto. Ein besonderer Dank gilt wiederum den drei Circoli, die alle nur denkbaren Arbeiten selbst erledigt haben.

### **Stabili e Manutenzione**

Lo scorso anno scrissi: “A causa della nostra situazione finanziaria, non abbiamo potuto eseguire rilevanti lavori di manutenzione – per fortuna siamo stati risparmiati da nuovi grandi danni.”

La prima parte di questa frase vale anche per il 2007, la seconda purtroppo no.

- I danni: in agosto, abbiamo avuto forti infiltrazioni di acqua dal tetto piatto, nel Centro di Muralto, causate da un tubo d’acqua piovana intasato e di ridotte dimensioni, e a causa di “vecchi” danni al tetto, anche in chiesa.
- I lavori di manutenzione: a Muralto abbiamo potuto realizzare solamente le richieste del controllo incendio, che non erano legate a dei costi, soprattutto l’asportazione di vecchio materiale.
- La casa pastorale di Monti è nel frattempo abitata da nuovi inquilini e tramite concessioni fatte per l’affitto, abbiamo potuto evitare più grandi lavori di restauro.

La lista d’attesa dello scorso anno (riscaldamento della chiesa di Ascona, protezione anti-incendio e riparazioni a Muralto, ecc.) è rimasta praticamente uguale, a questa si è aggiunta la cucina della casa pastorale di Muralto.

Un particolare ringraziamento vada ai tre Circoli, i quali hanno eseguito indipendentemente tutti i lavori immaginabili.

*Karl Pferdekämper*

### Finanzen

In grosser Dankbarkeit blicken wir zurück auf ein Jahr der Bewährung, der Festigung, der Sanierung und auch des Aufbaus einer besseren Finanzlage unserer Kirchgemeinde. Nie hätten wir uns träumen lassen, soviel Hilfe, Zuwendung und Vertrauen erfahren zu dürfen von so zahlreichen Mitgliedern, Freunden und Gönnern im In- und Ausland. Sorgfältiges und sparsames Haushalten ist und bleibt die Devise für die uns anvertrauten Beiträge, Spenden und sonstigen Zuwendungen.

Auch all die kleineren und grösseren Sparmassnahmen beginnen sich auszuwirken, und wir sind froh und dankbar für jegliches Verständnis in der ganzen Kirchgemeinde.

Zudem sind wir noch einmal vor grösseren baulichen Reparaturen und Investitionen verschont geblieben; doch aufgeschoben ist nicht aufgehoben!

Dies alles hat mitgeholfen, dass wir unsere Schulden merklich abbauen konnten, wodurch die entsprechenden Zinsbelastungen von Banken und Versicherungen ebenfalls reduziert worden sind.

Ein herzliches „Danke schön“ gilt deshalb

- allen unsern Mitgliedern für ihre Beiträge und Sonderspenden
- dem Hilfsverein (PKHV) des Kts. Aargau für seine ausserordentlich grosse Hilfe im vergangenen Jahr,
- dem Hilfsverein (PKHV) des Kts. Basel-Stadt für die Finanzierung der zusätzlichen 50%-Pfarrstelle in Bellinzona (zur Entlastung unserer Kirchenkasse im 2007)
- vielen politischen Gemeinden im Locarnese für ihre namhaften Unterstützungsbeiträge,

- verschiedenen evangelisch-reformierten Kirchgemeinden der Deutschweiz für ihre wertvollen und namhaften Hilfeleistungen,
- vielen Privatpersonen und öffentlichen Institutionen im In- und Ausland für ihr Wohlwollen, Ihre Beiträge und Spenden,
- allen Personen, Gruppen und Vereinen, welche durch freiwillige Arbeit einen wichtigen Beitrag und grosse Hilfe leisten in den verschiedensten Aufgaben und Verpflichtungen unserer Kirchgemeinde
- Herrn T. Pedretti für seine spontane und grosse Hilfe beim Aufbau unserer neuen Buchhaltung in unserem Sekretariat wie auch für seinen wichtigen Beitrag als Revisor.

Noch gibt es sehr viel zu tun; wir blicken zuversichtlich in die Zukunft und freuen uns auch auf die weitere Mitarbeit und Unterstützung von Ihnen allen.

*Samuel Wunderli, Finanzen*

### **Rapporto del cassiere**

Con grande gratitudine rivolgiamo uno sguardo all'anno appena trascorso, un anno segnato dal consolidamento e dal risanamento della situazione finanziaria della nostra Comunità.

Gli importanti aiuti ricevuti da amici e da sostenitori in Svizzera e all'estero, hanno ampiamente superato le nostre aspettative. Il filo conduttore rimane comunque e sempre la continua ed accurata economizzazione di questi aiuti. Le piccole e le grandi misure di risparmio che abbiamo fino a oggi adottato, iniziano a ripercuotersi positivamente.

Siamo riconoscenti a tutti coloro che sono stati coinvolti nei diversi cambiamenti avvenuti ed il Consiglio di Chiesa li ringrazia per la loro comprensione e collaborazione.

Fortunatamente anche quest'anno siamo stati risparmiati da importanti riparazioni e/o investimenti a livello di manutenzione, ma rimangono comunque da affrontare gli investimenti già preventivati. Tutto ciò ha fatto sì che i nostri debiti si siano ridotti notevolmente e di conseguenza anche gli interessi bancari e gli oneri assicurativi.

Un caloroso e sincero ringraziamento vada quindi:

- A tutti i nostri membri per le loro quote e le loro donazioni,
- All'"Hilfsverein" (PKHV) del Canton Argovia per il loro straordinario aiuto finanziario
- All'"Hilfsverein" (PKHV) del Canton Basilea città per il finanziamento del posto di lavoro di un pastore al 50% a Bellinzona (con conseguente riduzione dei costi del 2007),
- Ai diversi Comuni politici del locarnese per i loro importanti contributi,
- Alle diverse Comunità Evangeliche della Svizzera interna per i loro preziosi e significativi aiuti,
- A tutte le persone private e alle Istituzioni Pubbliche in Svizzera e all'estero per la loro benevolenza, i loro contributi e le loro donazioni,
- A tutte le persone, a tutti i gruppi e a tutte le associazioni che con i loro diversi lavori di volontariato hanno dato alla nostra comunità un enorme contributo, assumendosi diversi ed impegnativi compiti,
- Al signor T. Pedretti per il suo lode-

vole impegno e sostegno per i lavori di contabilità e di revisione

Altri impegni ci attendono, ma siamo però fiduciosi per il prossimo futuro e ci ralleghiamo già sin d'ora per la collaborazione e il sostegno di tutti.

*Samuel Wunderli, cassiere*



**COMUNITÀ EVANGELICA-RIFORMATA DI LOCARNO E DINTORNI**  
 EVANGELISCH-REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE LOCARNO UND UMGEBUNG  
 COMMUNAUTE' EVANGELIQUE-REFORMÉE DE LOCARNO ET ENVIRONS

	Finanzplan / Piano finanziario			
	Budget 2007	2008	2009	2010
<b>Aufwand/Costi (in Fr. 1000.--)</b>				
Pos. 1 Löhne Pfarrer/Salari pastori	224	224		224
Pos. 2 Vers. Pfarrer/Assicurazioni pastori	30	30	30	30
Pos. 3 Nebenkosten Pfarrer/Costi supplementari pastori	22	22	22	22
Pos. 4 Löhne Religi./Lehrerinnen/Salari insegnanti	77	70	70	70
Pos. 5 Vers. Lehrerinnen/Assicurazioni insegnanti	12	11	11	11
Pos. 6 Nebenkosten Lehrerinnen/Costi supplementar insegnanti	8	7	7	7
Pos. 7 Löhne übrige Angestellte/altri impiegati	145	117	117	117
Pos. 8 Vers. Angestellte/Assicurazioni impiegati	23	20	20	20
Pos. 9 Nebenkosten Angestellte/Costi supplementari altri impiegati	4	4	4	4
<b>Subtotal/Totale</b>	<b>546</b>	<b>505</b>	<b>505</b>	<b>505</b>

Pos. 11 Verwaltungskosten/Costi amministrativi	17	17	17	17
Pos. 12 Immoib.aufwand/Verbrauch-Costi imm. e consumo	63	62	62	62
Pos. 13 Immoib.erhalt/Invest/Costi d'investimenti	140	80	30	20
Pos. 14 Amortis. LIM/SECO-Ammortamento	8	8	8	8
Pos. 15 Amortis. CERT-Darf/Ammortamento prestito CERT	0	20	20	20
Pos. 16 Kollekten f. CERT/HEKS-Collette CERT/HEKS	22	22	22	22
Pos. 17 Zinsen/Spesen Bk-PC.Vers./Tassi inter/spese	10	10	10	10
Pos. 18 Treuhand/Buchhh/Beratung-Fiduciarial/Contabi/Consulenze	10	10	10	10
Pos. 19 AHV/IV 2002 + 2005-AVSI/Al 2002 + 2005	0	0	0	0
Pos. 20 Übriger Kirchengaufwand/altri costi ecclesiastici	28	28	28	28
Pos. 21 Zinsen Darlehen CERT/Tasso d'int. prestito CERT	4	4	3	3
<b>Total Aufwand/Totale costi</b>	<b>848</b>	<b>766</b>	<b>715</b>	<b>705</b>

<b>Ertrag/Ricavi (in fr. 1000.--)</b>				
Pos. 22 Mitgliederbeiträge/Quote membri	270	280	280	300
Pos. 23 Kollekten brutto/Collette lordo	50	50	50	50
Pos. 24 Amtshandlungen/Funzioni religiose	30	30	30	30
Pos. 25 Immoib.ertrag/Ricavi da immobili	77	60	60	60
Pos. 26 Beiträge polit. Gemeinde/Ricavi da comuni politici	90	90	90	90
Pos. 27 Spenden kirchl. Organe/Donazioni da altre comunità	30	30	30	30
Pos. 28 Schenkungen private/Offerte da privati	70	90	50	50
Pos. 29 La Zatterar(CERT f. Kiko)	40	0	0	0
Pos. 30 PKHV/ Hilfsverein Aargau	130	80	80	80
Pos. 31 übrige Einnahmen-Altri ricavi	10	10	10	10
<b>Total Ertrag/Totale ricavi</b>	<b>797</b>	<b>720</b>	<b>690</b>	<b>700</b>
<b>Pos. 33 Saldo</b>	<b>-51</b>	<b>-46</b>	<b>-25</b>	<b>-5</b>

Bilanz/Passivs./Änderung Darlehen Cert/Bilancio-passivi-modifica prestito CERT

130

## Comunità Evangelica Riformata Locarno e dintorni

<b>BILANCIO AL - BILANZ PER</b>	<b>31.12.2007</b>	<b>31.12.2006</b>
	<b>CHF</b>	<b>CHF</b>
<b>Attivi - Aktiven</b>		
Mezzi liquidi - <i>Flüssige Mittel</i>	278'504	148'483
Crediti diversi - <i>Forderungen</i>	30'923	27'981
Ratei e risconti attivi - <i>Aktive Rechnungsabgrenzungen</i>	40'653	69'127
<b>Totale attivo circolante - Total Umlaufvermögen</b>	<b>350'080</b>	<b>245'591</b>
Impianti immobiliari - <i>Immobilien</i>	530'005	539'005
Investimenti finanziari - <i>Finanzanlagen</i>	500	500
<b>Totale sostanza fissa - Total Anlagevermögen</b>	<b>530'505</b>	<b>539'505</b>
<b>Totale attivi - Total Aktiven</b>	<b>880'585</b>	<b>785'096</b>
<b>Passivi - Passiven</b>		
Banca passiva - <i>Bankschuld</i>	–	245'961
Ratei e risconti passivi - <i>Passive Rechnungsabgrenzungen</i>	8'489	11'403
<b>Totale capitale estraneo a breve termine - Kurzfristiges Fremdkapital</b>	<b>8'489</b>	<b>257'364</b>
Prestito CERT - <i>Darlehen CERT</i>	100'588	119'705
Prestito LIM/SECO - <i>Darlehen LIM/SECO</i>	156'000	164'000
Prestiti diversi - <i>Darlehen div.</i>	50'000	–
Accantonamenti diversi - <i>Verschiedene Rückstellungen</i>	58'388	119'423
Accantonamento fondo manutenzione immobili - <i>Rückstellungen für Unterhalt Immobilien</i>	489'500	132'500
<b>Totale capitale estraneo a medio/lungo termine - Mittel-und langfristiges Fremdkapital</b>	<b>854'476</b>	<b>535'628</b>
Fondi propri al 1.1. - <i>Eigenkapital am 1.1.</i>	-7'896	40'318
Risultato del periodo - <i>Jahresergebnis</i>	25'516	-48'214
<b>Totale fondi propri - Eigenkapital</b>	<b>17'620</b>	<b>-7'896</b>
<b>Totale passivi - Total Passiven</b>	<b>880'585</b>	<b>785'096</b>

<b>CONTO ECONOMICO - BETRIEBSRECHNUNG</b>	<b>2007 CHF</b>	<b>2006 CHF</b>
Contributi membri - <i>Mitglieder - Beiträge</i>	271'904	297'595
Contributi altre comunità evangeliche - <i>Beiträge von versch. Kirchengemeinden</i>	73'838	22'621
Contributi comuni - <i>Beiträge polit. Gemeinden</i>	97'210	101'750
Collette - <i>Kollekten</i>	74'388	69'330
Funzioni religiose - <i>Kirchliche. Dienste</i>	29'991	29'587
Donazioni diverse - <i>Spenden div.</i>	127'601	121'739
Donazione Associazione caritatevole Argovia - <i>PKHV Hilfsverein AG</i>	130'000	120'000
Ricavi da affitti sale e chiese - <i>Mieten für Säle und Kirchen</i>	10'825	7'245
Altri ricavi - <i>Andere Einnahmen</i>	122'465	102'427
Contributi al servizio incontri - <i>Spenden für Besuchsdienst</i>	37'752	–
<b>Totale ricavi - Total Einnahmen</b>	<b>975'974</b>	<b>872'294</b>
Aumento accantonamento servizio incontri - <i>Besuchsdienst-Ausgleich</i>	(38'125)	–
Collette e contributi a terzi - <i>Kollekten und Beiträge an Dritte</i>	(20'415)	(36'759)
<b>Costi - Kosten</b>	<b>(58'540)</b>	<b>(36'759)</b>
<b>Risultato I - Resultat I</b>	<b>917'434</b>	<b>835'535</b>
Costo stipendi pastori (netti) - <i>Pfarrerlöhne</i>	(198'406)	(235'447)
Costo stipendi insegnanti (netti) - <i>Löhne Relig. Lehrerinnen</i>	(64'784)	(113'121)
Costo stipendi ammin. e sagrest. (netti) - <i>Übrige Angestellte</i>	(125'865)	(98'937)
Oneri sociali e assicurazioni - <i>Sozialversicherungen</i>	(117'391)	(155'171)
Altri costi del personale - <i>Andere Personalkosten</i>	(23'320)	(26'704)
Prestazioni di terzi - <i>Arbeitsleistungen Dritter</i>	(4'716)	(9'943)
<b>Totale costo del personale - Total Personalaufwand</b>	<b>(534'482)</b>	<b>(639'323)</b>
<b>Risultato II - Resultat II</b>	<b>382'952</b>	<b>196'212</b>
Costi manutenzione, riparazione e sostituzione - <i>Gebäude-Unterhalt, Reparaturen</i>	(17'413)	(9'357)
Spese energia - <i>Energiekosten</i>	(38'320)	(42'595)
Assicurazioni - <i>Versicherungen</i>	(17'350)	(9'279)
Materiale liturgico, scolastico e stampe - <i>Drucksachen</i>	–	(14'828)
Spese porti - <i>Porti</i>	(3'688)	(7'484)
Spese telefono, fax, internet - <i>Telefon, Fax, Internet</i>	(8'882)	(8'169)
Spese di cancelleria - <i>Büro- und Verwaltungskosten</i>	(8'546)	(4'966)
Spese legali e contabilità - <i>Buchhaltung- und Treuhandkosten</i>	(3'935)	(15'861)
Spese diverse - <i>Diverse Auslagen</i>	(1'269)	(3'065)
<b>Costi operativi - Betriebskosten</b>	<b>(99'403)</b>	<b>(115'604)</b>
<b>Risultato prima dei ricavi e costi finanz., ammort. e accantonamenti - Zwischenresultat</b>	<b>283'549</b>	<b>80'608</b>
Interessi passivi e spese bancarie - <i>Bankzinsen und -spesen</i>	(7'879)	(14'745)
Ammortamento immobili - <i>Immob. Abschreibungen</i>	(9'000)	(11'000)
Aumento accantonamento fondo manutenzione immobili - <i>Immobilien Rückstellungen</i>	(357'000)	(132'500)
Scioglimento accantonamento Fondo Solidarietà - <i>Reduzierung des Solidaritätsfonds</i>	57'920	–
Entrate da affitti - <i>Mieteinnahmen</i>	50'400	15'800
Ricavi straordinari - <i>a.o. Einnahmen</i>	7'526	13'623
<b>Risultato finanziario, ammortamenti e accantonamenti Abschreibungen, Rückstellungen</b>	<b>(258'033)</b>	<b>(128'822)</b>
<b>RISULTATO DEL PERIODO - JAHRESERGEBNIS</b>	<b>25'516</b>	<b>(48'214)</b>
Valore ass. incendio stabili (valori a nuovo) - <i>Versicherungswert der Liegenschaften</i>	<b>10'635'600</b>	<b>10'635'600</b>
Valore ass. incendio sostanza mobiliare e merci - <i>Versicherungswert der Einrichtungen</i>	<b>1'250'000</b>	<b>1'250'000</b>

**MP&P**  
Manzolini-Pedretti & Partners SA  
Fiduciaria Commerciale & Immobiliare

Corso Pestalozzi 6  
Casella postale 6099  
CH-6901 Lugano  
Tel. +41 091 922 24 74  
Fax +41 091 921 17 07  
www.mppartners.ch

IVA 464 497

Reporto dell'Ufficio di revisione  
all'Assemblea generale  
dei membri della  
Comunità Evangelica-Riformata  
di Locarno e dintorni  
Via Monte Verità 80  
6612 Ascona

In qualità di Ufficio di revisione abbiamo verificato la contabilità ed il conto annuale (bilancio, conto economico) della Comunità Evangelica-Riformata di Locarno e dintorni, Locarno, per l'esercizio chiuso il 31.12.2007.

Il Consiglio di chiesa é responsabile dell'allestimento del conto annuale, mentre il nostro compito consiste nella sua verifica e nell'espressione di un giudizio in merito. Confermiamo di adempiere i requisiti legali relativi all'abilitazione professionale e all'indipendenza.

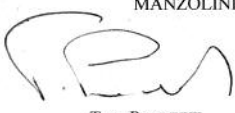
La nostra verifica é stata effettuata conformemente alle norme degli Standard svizzeri, i quali richiedono che la stessa venga pianificata ed effettuata in maniera tale che anomalie significative nel conto annuale possano essere identificate con un grado di sicurezza accettabile. Abbiamo verificato le posizioni e le informazioni del conto annuale mediante procedure analitiche e di verifica a campione. Abbiamo inoltre giudicato l'applicazione dei principi contabili determinanti, le decisioni significative in materia di valutazione, nonché la presentazione del conto annuale nel suo complesso. Siamo dell'avviso che la nostra verifica costituisca una base sufficiente per la presente nostra opinione.

A nostro giudizio la contabilità e il conto annuale sono conformi alle disposizioni legali svizzere e statutarie.


Raccomandiamo di approvare il conto annuale a Voi sottoposto.

Lugano, 21 marzo 2008

MANZOLINI-PEDRETTI & PARTNERS SA



TITO PEDRETTI  
ESPERTO CONTABILE DIPL. FED.



DR. MASSIMILIANO ARTARIA

**Allegati:**

- I Bilanci al 31.12.2007 e 31.12.2006
- II Conto economico 2007 e 2006

Membro di:



Camera Fiduciaria Svizzera

**STV | USF**

Unione Svizzera Fiduciari



## Indirizzi / Adressen

### PASTORI

Angelo Cassano  
Via Sciaroni 10  
6600 Muralto  
Tel e Fax 091 743 45 45  
Email: cassano@ticino.com

Markus Erny  
Viale Monte Verità 80  
6612 Ascona  
Tel. 091 751 51 45  
Fax 091 791 85 90  
Natel 077 417 74 01  
Email: evmar@bluewin.ch

### SEGRETARIATO

Renate Gautschi  
Viale Monte Verità 80  
6612 Ascona  
Tel. 091 791 21 53  
Fax 091 791 85 90  
Email: cerl-locarno@ticino.com  
Orari: Lu-Ve 10:00-12:00

### SERVIZIO INCONTRI

Gabriella Zappa Vanoni  
Viale Monte Verità 80  
6612 Ascona  
Tel. 091 791 21 53  
Fax 091 791 85 90  
Email: cerl-locarno@ticino.com  
Orari: Ma-Me 09:00-12:00

### CENTRI EVANGELICI

Centro Ascona  
Viale Monte Verità 80  
6612 Ascona  
Tel. 091 791 85 24  
Sagrestana: Cristina Vaccaro  
Via Vorame 29  
6612 Ascona  
Tel. 091 791 64 13

Centro Säli Monti  
Via del Tiglio 3  
6605 Locarno Monti  
Sagrestana: Marlis Hurni  
(fino al 31.10.2007)  
dal 01.01.2008: Patrizia Battaglia

Centro Muralto  
Via Sciaroni 8  
6600 Locarno  
Sagrestano: volontari



**DELEGATI PER IL  
CONSIGLIO SINODALE CERT**

- Pancaldi Monica  
Via Rondonico 21  
6612 Ascona  
Tel. 091 791 79 61
- Schwarz Hans Rudolf  
Via Ronco 60  
6613 Porto Ronco  
Tel. 091 791 90 43

**DELEGATO PER LA REVISIONE  
DEI CONTI CERT**

- Samuel Wunderli  
Via del Tiglio 16  
6605 Locarno Monti  
Tel. e Fax 091 751 42 82

**DELEGATO PER LA  
COMMISSIONE DI RICORSO  
CERT**

- Dolores Berner  
Via San Nicolao 36  
6598 Tenero

**DELEGATI PER LA COMMISSIONE  
DIACONIA**

- Rachele Sartorio  
Hans-Rudolf Schwarz  
Gabriella Zappa Vanoni

**DELEGATI PER LA COMMISSIONE  
SINODALE PER L'INSEGNAMENTO  
DELLA RELIGIONE EVANGELICA  
NELLE SCUOLE PUBBLICHE**

- Manuela Bolliger  
Via Gaggiolo 36  
6596 Gordola  
Tel. 091 745 28 14  
manuela.bolliger@freesurf.ch
- Alice Wyss  
Via Sottochiesa 36a  
6616 Losone  
Tel. 091 791 21 10

**DELEGATI PER LA COMMISSIONE  
PER LA DESIGNAZIONE DEGLI  
INSEGNANTI E VIGILANZA  
SULL'INSEGNAMENTO DELLA RELI-  
GIONE EVANGELICA RIFORMATA**

- Angelo Cassano  
Via Sciaroni 10  
6600 Muralto

**DELEGATI PER LA COMMISSIONE  
DELLA CERT PER L'ECUMENISMO**

- Markus Erny  
Via Locarno 80  
6612 Ascona  
Tel. 091 751 51 45

**DELEGATI AL SINODO DELLA  
CERT**

- Bucciarelli Stocker Giulia  
Via Livurcio 45  
6622 Ronco s/Ascona  
Tel. 091 791 88 36
- Sartorio Rachele  
Via del Sole 21  
6645 Brione s/Minusio  
Tel. 091 743 15 68
- Galli Cristina  
Ai Concadi  
6653 Verscio  
Tel. 091 796 24 34
- Battaglia Patrizia  
(fino a ottobre 2007)  
Axel Barca  
La Pineta  
6677 Ronchini di Aurigeno  
Tel. 091 753 11 70
- Künzler Susanne  
La Brüa  
6677 Aurigeno  
Tel. 091 753 23 54
- Marti Ruth  
Via del Tiglio 34  
6605 Locarno Monti  
Tel. 091 751 45 17

• Meroni-Valaer Elisabetta  
Via Nosette  
6595 Riazzino  
Tel. 091 859 27 29

• Hans Treichler  
Via Balestra 43a  
6600 Locarno  
Tel. 091 751 75 82

## **CONSIGLIO DI CHIESA**

### **Daniele Gisler (presidente)**

Vicolo Motto di Lena 11  
6648 Minusio  
Tel 091 743 45 67  
Email: daniele.gisler@dplanet.ch

### **Dr. med. Hans Rudolf Schwarz**

Casa Bonaventura  
6613 Porto Ronco  
Tel. 091 791 90 43  
Natel 079 410 80 44  
Email: hschwarz@permafrost.ch

### **Dr. Karl E. Pferdekämper**

Via Casa del Frate 31  
6616 Losone  
Tel. 091 791 78 92  
Fax 091 791 20 75  
Email: quattro.e@hispeed.ch

### **Manuela Bolliger**

Via Gaggiolo 36  
6596 Gordola  
Tel. 091 745 28 14  
Email: manuela.bolliger@freesurf.ch

### **Samuel Wunderli (cassiere)**

Via del Tiglio 16  
6605 Locarno Monti  
Tel. e Fax 091 751 42 82

### **Luca Silini**

Via Municipio 8  
6648 Minusio  
Tel. 091 743 69 22  
Email: luca.silini@raiffeisen.ch

### **Elisabeth Kautz**

Via Pontevecchio 6  
6600 Muralto  
Tel. 091 743 55 32  
Email: lkautz@bluewin.ch

### **Angelo Cassano**

Via Sciaroni 10  
6600 Muralto  
Tel e Fax 091 743 45 45  
Email: cassano@ticino.com

### **Markus Erny**

Viale Monte Verità 80  
6612 Ascona  
Tel. 091 751 51 45  
Fax 091 791 85 90  
Natel 077 417 74 01  
Email: evmar@bluewin.ch

**REVISORI DEI CONTI CERL**

- Manzolini, Pedretti & Partner SA  
Signor Tito Pedretti  
Corso Pestalozzi 6  
6900 Lugano

**LA ZATTERA**

Francesca Machado  
Via Sciaroni 8  
6612 Muralto  
Tel. 091 791 26 63

**COMMISSIONE  
DELLE FINANZE CERL**

- Daniele Gisler  
Samuel Wunderli  
Hans Rudolf Schwarz  
Manuela Bolliger

**GRUPPI DI LAVORO  
DEI CIRCOLI**

- Ascona  
Manuela Bolliger  
Via Gaggiolo 36  
6596 Gordola  
Tel. 091 745 28 14
- Monti  
Alfredo Hilfiker  
(fino al 30.04.2007)  
Samuel Wunderli  
Via del Tiglio 16  
6605 Locarno Monti  
Tel. e fax 091 751 42 82
- Muralto  
Paolo Schmitt  
Via Muraccio  
6612 Ascona  
Tel. 091 743 08 89

**FRAUENVEREIN MURALTO**

Elisabeth Kautz  
Via Pontevecchio 6  
6600 Muralto  
Tel. 091 743 55 32  
Email: [lkautz@bluewin.ch](mailto:lkautz@bluewin.ch)

**BATTESIMI**

Kim Biffaretti a Tenero  
Noemi Biffaretti a Tenero  
Alessio Cau a Muralto  
Isabella Di Stefano a Muralto  
Brenda Dusi a Muralto  
Ricardo Roberto Feller ad Ascona  
Fernando Emilio Feller ad Ascona  
Bernardo Pietro Feller ad Ascona  
Megan Karlen a Muralto  
Alison Karlen a Muralto  
Jan Sascha Locher ad Ascona  
Mattia Rocchinotti a Muralto  
Elisa Solèr ad Ascona  
Alessandro Christian Zahnd a Muralto

**MATRIMONI**

Stefano GIULIANI  
e Barbara GESTRICH ad Ascona  
Alessandro FERRARI  
e Angela HEINZER a Val Resa  
Raffaele THOMAN  
e Laura VERCELLESE a Muralto  
Jan Urs SCHOCH  
e Nadine STÖCKLI a Ronco s/Ascona  
Marco HEFTI  
e Chantal ROWE a Losone  
Pascal VON GUNTEN  
e Maria Fernanda JARA MOSCOSO  
a Val Resa  
Nicolas Laurent GILLIET  
e Maria Luciana LEITE DE JESUS  
ad Ascona  
Aaron BALLI  
e Jolanda BOLLER a Muralto  
Markus HUNZIKER  
e Phelicia MWAKA ad Ascona  
Christian E. WOLFENSBERGER e  
Fiona Léonie HEFTI ad Ascona  
Conrad GERICKE  
e Manuela QUIRICI a Ghiffa

**CONFERMANDI**

Aniello	Claudio
Attolini	Deborah
Bossalini	Lisa
Bousbah	Reda
Breuer	Melanie
Cavalli	Steven
Erny	Magdalena
Ernst	Francesco
Gisler	Jarina
Imberti	Jasmine
Kuchler	Gianmarco
Kurz	Giorgio
Küsteiner	Diana
Leibundgut	Ray
Morandi	Giorgia
Nagel	Yannick
Roggero	Nicki
Specht	Stefano
Storandt	Clara
Sury	Maurizio
Sury	Raffaele
Taglavini	Sandy
Tiet	Erica
Wyss	Tobias

**FUNERALI**

Anker Irmgard, Locarno  
Beck Ella Gertrud, Orselina  
Bemmann Heidi, Ascona  
Bergmann-Gasser Esther, Muralto  
Bolliger Rolf, Riazzino  
Bretscher Hans Ulrich, Riazzino  
Corvington Edith, Ascona  
Della Giacoma Giselle, Riazzino  
Feitknecht Elisabeth, Ascona  
Friess Heinrich, Monti  
Graf Ernst, Riazzino  
Haefeli-Landert Ida, Locarno  
Häusler Fabiano, Riazzino

Hess Ernst, Gordola  
Heinicke Nick Helmut, Ascona  
Lämmli Barbara, Riazzino  
Lüthi Leni, Ascona  
Magali Philipoff, Brissago  
Marti Peter, Riazzino  
Neury André, Riazzino  
Pauli Hansjörg, Riazzino  
Roediger Erich, Locarno Monti  
Savorani Hanna, Locarno  
Sonderegger Annamaria, Muralto  
Schlatter Herbert, Riazzino

Schmid-Mattioli Isea, Riazzino  
Schober Elsa, Ascona  
Steinmann Hans Peter, Riazzino  
Strietzel Waldemar Riazzino  
Toma Cristina, Riazzino  
Uhlmann-Schoch Friedi, Ascona  
Ulrich Arturo, Riazzino  
Von Künsberg Hanna, Ascona  
Weingartner Eva, Muralto  
Weil Bruno, Minusio  
Wepfer Tullia, Ascona

---

#### Cari lettori

Per la prima volta pubblichiamo nel nostro rapporto annuale, inserzioni pubblicitarie.

Questa iniziativa è stata proposta e accettata dall'assemblea del 21 ottobre 2007.

Lo scopo principale è coprire i costi per la stampa e la spedizione di questo libretto.

Il rapporto annuale è il mezzo d'informazione principale per tutto quanto avviene durante l'anno nella nostra comunità, il consiglio di chiesa è quindi persuaso che un ridimensionamento, per motivi di risparmio, non sia appropriato. Una commissione si è occupata dell'allestimento di un regolamento garantendo il controllo etico e le modalità delle inserzioni. Il rapporto raggiunge ca. 1000 fuochi e diverse amministrazioni comunali, associazioni e sostenitori. Ringrazio i nostri primi inserzionisti e invito a chi fosse interessato, ad annunciarsi al nostro segretario.

*Daniele Gisler, presidente CERL*

Liebe Leserinnen und Leser,

zum ersten Male erscheinen in unserem Jahresbericht Werbeanzeigen.

Der Vorschlag dazu kam in der Gemeindeversammlung vom 21. Oktober 2007 und wurde von der Mehrheit angenommen. Wir möchten damit vor allem die Druck- und Versandkosten dieses Heftes decken. Der Jahresbericht ist das Haupt-Organ, um über alle Vorgänge in unserer Gemeinde im Jahresverlauf zu informieren. Deswegen möchte ihn der Kirchenvorstand nicht aus Spargründen verkleinern. Eine Kommission hat ein Reglement zur Einhaltung ethischer Normen und für die praktische Umsetzung erarbeitet. Der Jahresbericht geht an ca. 1000 Haushalte, verschiedene Gemeindeverwaltungen, Verbände und Förderer. Den ersten Inserenten danke ich bestens und bitte alle, die sonst noch interessiert sind, sich im Sekretariat zu melden.

*Daniele Gisler, Präsident CERL*

---



**Il nostro servizio è più veloce.**

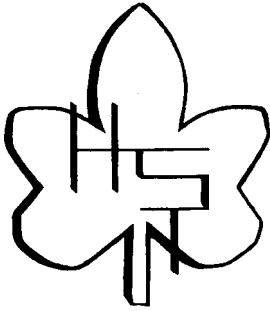
**Tende Schenker SA, Camorino**  
Ai Campisc 28, 6528 Camorino  
Telefono 091 850 15 00, Telefax 091 850 15 05

**Tende Schenker SA, Lugano**  
Via Pradello, 6934 Bioggio  
Telefono 091 610 44 70, Telefax 091 610 44 75

**Lamelle a pacco**      **Tende da sole**      **Persiane a battenti**  
**Avvolgibili**          **Tende in tessuto**      **Comandi**

**Schenker**  
**Tende**

**NOVITA:**  **24 ore** Servizio assistenza tende: **0800 808 098**  
365 giorni



*dal 1977*

HEINZ STÄNZ

Costruzione e servizio giardini  
Gartenbaugeschäft

*30 anni*

6616 LOSONE

Tel. 091 791 69 75

Fax 091 791 69 74

Natel 079 240 03 38



6616 LOSONE

Tel. 091 791 51 68

Fax 091 791 45 67

Natel 079 221 51 61

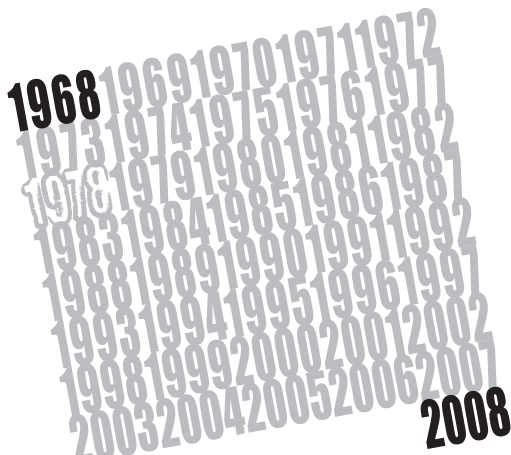
**Revisione cisterne**

**Vendita e posa nuovi serbatoi**

**Rivestimenti vasche e serbatoi**

**Risanamento impianti**

**Servizio vendita e riparazioni bruciatori ad olio**



PRESTAMPA  
STAMPA  
LEGATORIA

TEL. 091 785 11 00  
FAX 091 785 11 01  
info@poncioni.biz



TIPOGRAFIA PONCIONI SA - LOSONE

Quarant'anni



**C**AROL  
*giardini s.a.*

6652 PONTE BROLLA

dal 1951

Peter Carol - Eidg. Dipl. Gärtnermeister  
Mitglied Jardin Suisse / GPT  
Planung  
Gartengestaltung und Unterhalt  
Automatische Bewässerungsanlagen  
Granitarbeiten  
Biotope

Tel. 091 796 21 25 Fax 091 796 31 25  
www.carol-giardini.ch





Wir verkaufen Ihre  
Liegenschaft besser!



**WETAG**CONSULTING

Locarno - Lugano - Ascona

exclusive affiliate of

**CHRISTIE'S**  
**GREAT ESTATES**

Immobilien

091 751 3106

091 994 6851

[www.wetag.ch](http://www.wetag.ch)

[info@wetag.ch](mailto:info@wetag.ch)

# MP&P

Manzolini-Pedretti & Partners SA  
Fiduciaria Commerciale & Immobiliare

Manzolini, Pedretti & Partners SA  
Fiduciaria Commerciale & Immobiliare

Corso Pestalozzi 6  
CH-6901 Lugano  
Tel. +41 091 922 24 74  
info@mppartners.ch  
www.mppartners.ch

- > Revisioni
- > Dichiarazioni fiscali
- > Immobiliare
- > Consulenza societaria



